Nru. 18,100
Prezz/Price
Lm1.60 (€3.73)

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 13 ta' Lulju, 2007
Friday, 13th July, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 651

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZI TA' LIĠIJIET FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozzi ta' Liġijiet li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 101 imsejjaħ "Att ta' l-2007 li jemenda l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud": u

Abbozz ta' Liġi Nru. 102 imsejjaħ "Att ta' l-2007 dwar ir-Ratifika ta' Pattijiet bejn Malta u l-Istati Uniti ta' l-Amerika fuq l-Imbarkazzjoni ta' Bastimenti".

It-13 ta' Lulju, 2007

Nru. 652

IL-PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi nhar it-Tlieta, l-10 ta' Lulju, 2007 u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 641 tad-9 ta' Lulju, 2007, ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

L-10 ta' Lulju, 2007
(OPM 31/2007/II)

GOVERNMENT NOTICES

No. 651

PUBLICATION OF BILLS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bills are published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 101 entitled the "Value Added Tax (Amendment) Act, 2007": and

Bill No. 102 entitled the "Malta – USA Ship-Boarding Agreements (Ratification) Act, 2007.

13th July, 2007

No. 652

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., resumed duties as Prime Minister and Minister of Finance on Tuesday, 10th July, 2007 and that the arrangements made by Government Notice No. 641 of the 9th July, 2007, ceased to have effect accordingly.

10th July, 2007

Nru. 653

AKKWIST TA' ART

DIN il-Proklama li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet ta' din l-Ordinanza.

It-13 ta' Lulju, 2007
(File No. L 197/2006)

PROKLAMA TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bl-artikolu 4 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88), huwa pprovdut illi l-President ta' Malta jista', għal skopijiet pubbliċi, jiddikjara illi l-art hija soġġetta għall-jedd ta' *clearance* jew għall-jedd ta' taħt wiċċ l-art.

U billi hu meħtieġ illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk tiġi dikjarata suġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Issa, għalhekk, jiena, bis-saħħa ta' l-artikolu 4 ta' l-imsemmija Ordinanza, b'din niddikjara illi l-proprjetà msemmija fl-iskeda mdaħħla hawnhekk hija soġġetta għal dritt ta' taħt wiċċ l-art.

Skeda

Art fix-Xagħra, Għawdex:–

1. L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art jikkonsisti sabiex isir ħaffir ta' trinka 6 metri twila, 0.75 metri wiesgħa u 1.5 metri fonda, inkluża *manhole* 0.75 metri b'0.75 metri u tqegħid ta' servizzi għal żmien indefinit, f'għalqa tal-kejl ta' madwar 294 metru kwadru, li tmiss mill-Majjistral ma' triq pubblika, mit-Tramuntana ma' sqaq fil-kampanja u mix-Xlokk ma' proprjetà ta' sidien mhux magħrufa.

2. L-imsemmi dritt ta' taħt wiċċ l-art jikkonsisti sabiex isir ħaffir ta' trinka 37 metru twila, 0.75 metri wiesgħa u 1.5 metri fonda, u tqegħid ta' servizzi għal żmien indefinit f'għalqa tal-kejl ta' madwar 2,285 metru kwadru, li tmiss mill-Grigal ma' triq pubblika, mix-Xlokk u mil-Lvant ma' sqaq fil-kampanja.

L-art hawn fuq imsemmija hija murija bil-kulur aħdar filwaqt li t-trinka hija murija bil-kulur aħmar fuq il-pjanta mmarkata P.D. 2006_704, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) Edward Fenech Adami
President

L-4 ta' Lulju, 2007

No. 653

ACQUISITION OF LAND

THE following Proclamation made by the President of Malta under section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of this Ordinance.

13th July, 2007

PROCLAMATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the provisions of section 4 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88), the President of Malta can, for public purposes, declare that the land is subject to clearance rights or subsoil rights.

And whereas it is required that the property mentioned in this schedule is declared subject to subsoil rights.

Now, therefore, I, by means of the powers of section 4 of the mentioned Ordinance, hereby declare that the property mentioned in this schedule is subject to subsoil rights.

Schedule

Land at Xagħra, Gozo:–

1. The mentioned subsoil rights consisting in the digging of a trench 6 metres long, 0.75 metres wide and 1.5 metres deep, including a manhole 0.75 metres by 0.75 metres and laying of services for an indefinite period of time, in a field of the area of about 294 square metres, bounded on the North West by a public road, on the North by a country lane and on the South East by property of unknown owners.

2. The mentioned subsoil rights consisting in the digging of a trench 37 metres long, 0.75 metres wide and 1.5 metres deep, and laying of services for an indefinite period of time, in a field of the area of about 2,285 square metres, bounded on the North East by a public road, on the South East and the East by a country lane.

The above mentioned land is shown with the colour green whilst the trench is shown with the colour red on plan marked P.D. 2006_704, which may be seen on demand at the Lands Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) Edward Fenech Adami
President

4th July, 2007

Nru. 654

ĦATRA TA' AĠENT PRIM IMĦALLEF

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 98 tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq parir tal-Prim Ministru, innomina lill-Onor. Imħallef Joseph David Camilleri, LL.D., biex jaqdi l-funzjonijiet tal-kariga ta' Aġent Prim Imħallef bejn is-16 u s-17 ta' Lulju 2007, matul l-assenza tas-Sinjurija Tiegħu l-Prim Imħallef.

Il-11 ta' Lulju, 2007
(MJ/207/89/VI)

No. 654

APPOINTMENT OF ACTING CHIEF JUSTICE

IT is notified for general information that in virtue of the powers conferred by section 98 of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, designated the Hon. Mr Justice Joseph David Camilleri, LL.D., to perform the functions of Acting Chief Justice between the 16th and 17th July 2007, during the absence of His Honour the Chief Justice.

11th July, 2007

Nru. 655

ATT DWAR L-UGWALJANZA GĦALL-IRĠIEL U N-NISA (KAP. 456)

Ħatra ta' Aġent Kummissarju Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 11 ta' l-Att dwar l-Ugwaljanza għall-Irġiel u n-Nisa, u għall-finijiet ta' dak l-Att, il-Prim Ministru approva l-ħatra tas-Sur Mario Mallia, M. Educ., bħala Aġent Kummissarju tal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni ta' l-Ugwaljanza għall-perijodu mill-15 ta' Ġunju sal-20 ta' Settembru, 2007.

It-13 ta' Lulju, 2007

No. 655

EQUALITY FOR MEN AND WOMEN ACT (CAP. 456)

Appointment of Acting Commissioner National Commission for the Promotion of Equality

IN exercise of the powers conferred by section 11 of the Equality for Men and Women Act, and for the purpose of that Act, the Prime Minister has approved the appointment of Mr Mario Mallia, M.Educ., as Acting Commissioner of the National Commission for the Promotion of Equality for the period 15th June to 20th September, 2007.

13th July, 2007

Nru. 656

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (AVJAZZJONI ĊIVILI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Kompetittività u l-Komunikazzjoni approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Anthony Gatt	Direttur Ġenerali *Director General*	Avjazzjoni Ċivili *Civil Aviation*	08–16.7.2007

It-13 ta' Lulju, 2007

No. 656

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CIVIL AVIATION)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Competitiveness and Communications has approved the following acting appointment:–

13th July, 2007

Nru. 657

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (TAXXI INTERNI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tal-Finanzi approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Mario Borg	Direttur Ġenerali *Director General*	Taxxi Interni *Inland Revenue*	09–13.7.2007

It-13 ta' Lulju, 2007

No. 657

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (INLAND REVENUE)

THE Permanent Secretary in the Ministry of Finance has approved the following acting appointment:–

13th July, 2007

Nru. 658

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR (*STANDARDS* GĦALL-ĦARSIEN SOĊJALI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Dennis Buttigieg	Direttur *Director*	*Standards* għall-Ħarsien Soċjali *Social Welfare Standards*	14–17.7.2007

It-13 ta' Lulju, 2007

No. 658

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR (SOCIAL WELFARE STANDARDS)

THE Permanent Secretary in the Ministry for the Family and Social Solidarity has approved the following acting appointment:–

13th July, 2007

Nru. 659

KONSLU ONORARJU TA' MALTA F'NASSAU

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Gvern ta' Malta ħatar lis-Sur Gerard J. Wirth bħala Konslu Onorarju ta' Malta f'Nassau u b'ġurisdizzjoni fuq il-Commonwealth tal-Bahamas.

L-indirizz tal-Konsulat huwa dan li ġej:-

18, Hibiscus Beach,
Cable Beach,
Nassau,
New Providence,
Commonwealth of The Bahamas

Numru tat-Telefon: +242 327 7815
Numru tal-*Fax*: +242 327 7391
Indirizz elettroniku: maltaconsul.nassau@gov.mt

It-13 ta' Lulju, 2007

No. 659

HONORARY CONSUL FOR MALTA IN NASSAU

IT is hereby notified for general information that the Government of Malta has appointed Mr Gerard J. Wirth as Honorary Consul for Malta in Nassau and with jurisdiction over the Commonwealth of the Bahamas.

The Consulate's address is the following:-

18, Hibiscus Beach,
Cable Beach,
Nassau,
New Providence,
Commonwealth of The Bahamas

Telephone Number: +242 327 7815
Fax Number: +242 327 7391
E-mail Address: maltaconsul.nassau@gov.mt

13th July, 2007

Nru. 660

ATT DWAR IL-ĦARSIEN TA' L-AMBJENT (KAP. 435)

Mudell għar-rappurtaġġ ta' l-informazzjoni dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti lill-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar

B'RIFERENZA għall-Artikolu 3 ta' l-Avviż Legali Nru. 152 ta' l-2007, l-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar qed tippubblika l-mudell ta' rappurtaġġ li għandu jintuża mill-operaturi meta jirrappurtaw, skond l-Avviż Legali msemmi hawn fuq.

It-13 ta' Lulju, 2007

No. 660

ENVIRONMENT PROTECTION ACT (CAP.435)

Template for the reporting of Pollutant Release and Transfer data by installations to the Malta Environment and Planning Authority

WITH reference to Article 3 of Legal Notice No. 152 of 2007, the Malta Environment and Planning Authority is hereby publishing the reporting template which must be used by operators when reporting, according to the above mentioned Legal Notice.

13th July, 2007

For MEPA use only:	
Identification number of the facility:	

To the operator: Please fill in all the sections below.
In case of queries, please contact MEPA on 2290-3502.

1. Identification of the Facility

Reporting year:	

Identification of the facility

IPPC permit number (if applicable):	
Name of the parent company:	
Name of the facility:	
Street address:	
Town/village:	
Postal code:	
Country:	Malta
Coordinates of the location:	
River basin district:	Malta
NACE-code (4 digits)[1]:	
Main economic activity:	
Production volume[2]:	
Number of installations in the same facility[2]:	
Number of operating hours in year[2]:	
Number of employees[2]:	

Any other information or website address[2]:	

Annex I activities of the facility
(According to the coding system given in Annex I of the E-PRTR Regulations, EC 166/2006, and the IPPC code where available (IPPC Regulations, LN 234 of 2002)).

	E-PRTR Code	IPPC Code
Activity 1 (main Annex I activity)		
Activity 2		
Activity 3		

2. Release Data

2.1 Air
Release data to air for the facility for each pollutant listed in Annex II of EC 166/2006.

Pollutant		Method		Quantity	
No.[3]	**Name**	**M/C/E[4]**	**Method used[5]**	**Total release to air (in kg/year)[6,7]**	**Accidental release to air (in kg/year)[7]**

2.2 Water
Release data to water for the facility for each pollutant listed in Annex II of EC 166/2006.

Pollutant		Method		Quantity	
No.[3]	**Name**	**M/C/E[4]**	**Method used[5]**	**Total release to water (in kg/year)[6,7]**	**Accidental release to water (in kg/year)[7]**

2.3 Land

Release data to land for the facility for each pollutant listed in Annex II of EC 166/2006.

Pollutant		Method		Quantity	
No.[3]	**Name**	**M/C/E[4]**	**Method used[5]**	**Total release to land (in kg/year)[6,7]**	**Accidental release to land (in kg/year)[7]**

3. Transfer Data

3.1 Waste water

Off-site transfer of each pollutant listed in Annex II of EC 166/2006, destined for waste-water treatment.

Pollutant		Method		Quantity	
No.[3]	**Name**	**M/C/E[4]**	**Method used[5]**	**Total off-site transfer for waste-water treatment (in kg/year)[6,7]**	**Accidental off-site transfer for waste-water treatment (in kg/year)[7]**

3.2 Hazardous waste:

3.2.1 Within the country

Off-site transfers within the country of hazardous waste for the facility.

Total off-site transfer of hazardous waste (in tonnes/year)[7,8]	D/R[9]	M/C/E[4]	Method used[5]

3.2.2 To other countries

Off-site transfers to other countries of hazardous waste for the facility.

Total off-site transfer of hazardous waste (in tonnes/year)[7,8]	D/R[9]	M/C/E[4]	Method used[5]	Name of recoverer/ disposer	Address of recoverer/ disposer	Address of actual recovery/disposal site receiving the transfer

3.3 Non-hazardous waste

Off-site transfers of non-hazardous waste for the facility.

Total off-site transfer of non-hazardous waste (in tonnes/year)[7,8]	D/R[9]	M/C/E[4]	Method used[5]

[1] According to Revision 2 of the NACE code (Regulation EC 1893/2006, available from http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/2006/l_393/l_39320061230en00010039.pdf and guidelines from http://circa.europa.eu/irc/dsis/nacecpacon/info/data/en/index.htm)
[2] Optional information.
[3] Pollutant number according to Annex II of the E-PRTR Regulation.
[4] Measured (M)/Calculated (C)/Estimated (E).
[5] If Measured: Analytical method used;
If Calculated: Calculation method used;
If Estimated: n/a.
[6] Including accidental release.
[7] To 3 significant digits.
[8] Normal (wet) waste.
[9] For Recovery (R)/For Disposal (D).

Nru. 661

PERSUNI NATURALIZZATI BĦALA ĊITTADINI TA' MALTA

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew naturalizzati bħala ċittadini ta' Malta bejn April/Ġunju 2007, hija ppubblikata għall-informazzjoni ta' kulħadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 25 (1) ta' l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija (Kap. 188).

No. 661

PERSONS NATURALISED AS CITIZENS OF MALTA

THE following list of persons who have been naturalised as citizens of Malta during April/June 2007, is being published for general information in accordance with the provisions of section 25 (1) of the Maltese Citizenship Act (Cap. 188).

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Data ta' Naturalizzazzjoni *Date of Naturalization*
Allen	Luke Christopher	11/04/2007
Allen	Justine Rita	11/04/2007
Aquilina	Natalia	08/06/2007
Armatys	Tomasz Andrzej	08/06/2007
Armatys	Piotr	08/06/2007
Attard Portughes	Katia	11/04/2007
Bartolo	Suzanne	08/06/2007
Calleja Kopiy	Gabriel	11/04/2007
Carr	Jasmine	25/05/2007
Caruana	Brandon Paul	11/04/2007
El Sadi	Anisah	08/06/2007
Farag	Nasser Alfirjani Baleid	30/04/2007
Farrugia	John Calvin	11/04/2007
Finocchiaro	Umberto	11/04/2007
Holland	Stepan	16/04/2007
Kablan	Hatem	11/04/2007
Mansour	Safaa	16/04/2007
Mansour	Safouan	16/04/2007
Mizzi	William Anthony	11/04/2007
Mizzi	John Paul	11/04/2007
Mizzi	Stefan Gabriel	11/04/2007
Mizzi	Marcus Joseph	11/04/2007
Mizzi	Sabrina Jane	11/04/2007
Moussa k/a Al Masri	Ali	16/04/2007
Pace	Hanna	08/06/2007
Portera	Steve Aldo John	30/04/2007
Portera	Mike Santo Valentino	30/04/2007
Sammut Okoro	Diego	25/05/2007
Scerri	Kai Rei	11/04/2007
Schembri	Igor	30/04/2007
Sosa	Osvaldo Miguel	08/06/2007
Vella	Henda	11/04/2007
Yassine	Mohammad Nasereldeen	16/04/2007
Zammit	Pamela	25/05/2007
Zmirli	Abdurazagh Ismail	16/04/2007

Nru. 662

PERSUNI REĠISTRATI BĦALA ĊITTADINI TA' MALTA

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew irreġistrati bħala ċittadini ta' Malta bejn April/Ġunju 2007, hija ppubblikata għall-informazzjoni ta' kulħadd skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 25 (1) ta' l-Att dwar iċ-Ċittadinanza Maltija (Kap. 188).

No. 662

PERSONS REGISTERED AS CITIZENS OF MALTA

THE following list of persons who have been registered as citizens of Malta during April/June 2007, is being published for general information in accordance with the provisions of section 25 (1) of the Maltese Citizenship Act (Cap. 188).

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Data ta' Registrazzazzjoni *Date of Registration*
Abela	Marlene	16/05/2007
Abourawi	Ali Mohamed	04/04/2007
Aitkenhead	Deborah	15/06/2007
Alexiev	Alexander Stefanov	25/05/2007
Amhamed	Gumma Mohamed Muftah	15/06/2007
Argirou	Joanna Patricia	22/06/2007
Atherton	Karen	31/05/2007
Attaweger	Ali Omar	23/05/2007
Bartolo	Olga	22/06/2007
Bird	Simon Trevor	04/05/2007
Bonavia	Joanne Evelyn	25/05/2007
Borg	Eileen	04/05/2007
Borg	Frances	23/05/2007
Borg	Isabelle	25/05/2007
Borg	Rosanne	25/05/2007
Borg	Olena	15/06/2007
Brewster	Karen Louise	16/05/2007
Burgess	Anthony John	23/05/2007
Buttigieg	Johanne Loraine	23/05/2007
Camilleri	Andrea Louise	22/06/2007
Caruana	Jenna Lee	18/04/2007
Caruana	Natalie Maree	23/05/2007
Caruana	Mona Marie Claire	31/05/2007
Cassar	Svetlana	31/05/2007
Cassar Delia	Olga	25/05/2007

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Data ta' Reġistrazzazzjoni *Date of Registration*
Castaneda	Roberto Alfredo	16/05/2007
Cauchi	Frances Margaret	22/06/2007
Cordina	Julia	18/04/2007
Cox	Gary James	31/05/2007
Crawford	George Luther	04/05/2007
Deguara	Susan Elizabeth	18/04/2007
Desira	Darren	13/06/2007
Dgham	Gamal Khalifa	09/04/2007
Dimitrios	Stephen John	31/05/2007
Djinovic	Rade	15/06/2007
Djordjevic	Zoran	15/06/2007
El Mijrab	Musstafa	16/05/2007
Eldridge	Kelvin John	13/06/2007
Fabri	Angela Colleen	16/05/2007
Fabris	Kevin	31/05/2007
Falzon	Aygul	23/05/2007
Farrugia	Mary	18/04/2007
Frendo	Gillian Rose	16/05/2007
Funkhouser	Donald Lawrence	31/05/2007
Galea	Frances Mary	23/05/2007
Ghsies	Adel Abdilla	04/04/2007
Goodier	Jonathan Roy Henry Joseph	04/05/2007
Grima	Joseph John	18/04/2007
Hansford	Karina	18/04/2007
Hill	Matthew John	15/06/2007
Huber	Olesya	04/05/2007
Hurdle	Sharon Rita	18/04/2007
Iriele	Damian Ozoemena	23/05/2007
Kiykova	Olga	18/04/2007
Knight	Keith Edgar	22/06/2007
Lia	Drissia	16/05/2007
Mallia	Lesley Ann	04/05/2007
McPherson	James	25/05/2007

Kunjom *Surname*	Isem *Name*	Data ta' Reġistrazzazzjoni *Date of Registration*
Messina	Caterina	15/06/2007
Micallef	Lordes	16/05/2007
Mizzi	Sonya Louise	31/05/2007
Mule Stagno	Elona	10/04/2007
Padfield	Mark John	04/04/2007
Penman	Richard John	25/05/2007
Portelli	Ioulia (Yulia)	23/05/2007
Portera Meyer	Christine	18/04/2007
Quinn	Andrew Michael	31/05/2007
Quintano	Saadia	22/06/2007
Radivojcevic	Dragan	22/06/2007
Rametta	Elisa	22/06/2007
Redmond	Sean Joseph Myles	15/06/2007
Reynolds	Gene	16/05/2007
Ryan	Christopher Lee	04/05/2007
Saidnawey	Emily Marlene	04/05/2007
Savona	Anita Doris	09/04/2007
Schembri	Svitlana	04/05/2007
Sklyarov	Oleg	09/04/2007
Smith	Mark Christopher	23/05/2007
Smith	Michael John	25/05/2007
Spiteri	Carmen	23/05/2007
Sporri	Carl Peter	22/06/2007
Tarling	John Eric	22/06/2007
Tenney	Andrew David	25/05/2007
Thuli	Ralph Thomas	25/05/2007
Vucinovic	Radislav	16/05/2007
Vuckovic	Aleksandar	31/05/2007
Winfield	John Paul	18/04/2007
Yousif	Charles Emile Iskander	18/04/2007
Zammit	Connie Concetta	04/05/2007
Zarrouk	Atef	23/05/2007

Nru. 663

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TA' L-ATT TA' L-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U LOKALI (ATT NRU. XIII TA' L-1996)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skond l-artikoli 7 u 8 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

No. 663

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND LOCAL WARDENS ACT, 1996 (ACT NO. XIII OF 1996)

THE Commissioner of Police, in terms of sections 7 and 8 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Lokali
Application for licence of a Local Warden

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta ta' l-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Carmel Borg	242152 (M)	3, Triq San Mikiel, Rabat
Peter Paul Attard	23763 (G)	"Twilight", Triq il-Wileġ, San Lawrenz, Għawdex
Paul Bonett	880144 (M)	13, "Zarb", Flat 1, Triq Dun Karm Schembri, Mosta

Applikazzjoni għal-liċenza bħala Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta ta' l-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Annabelle Pisani	473286 (M)	148, "Gesu Redentur", Triq il-Kbira, Żabbar
Turone Mangion	218288 (M)	9, Triq l-Anġovini, Qrendi
David Seychell	140679 (M)	34, Triq ir-Regatta, Blokk 8, Bormla
Rita D'Amato	322359 (M)	17, "Theresa", Triq id-Dgħajjes, Paola
Kevin Aquilina	234977 (M)	110, Triq Ċensu Bugeja, Ħamrun
Jean Paul Spiteri	389086 (M)	38, Triq San Ġużepp, Żabbar
Silvio Baldacchino	493475 (M)	94, "Melbourne", Triq A. Cuschieri, Fleur De Lys, Birkirkara
Joseph Formosa	103552 (M)	Blokk 6B, Flat 1, San Ġwann t'Għuxa, Bormla
Paul Galea	206482 (M)	25, Triq it-Tgeżwira, Għaxaq
Richard Galea	313782 (M)	Blokk C5, Flat 4, Ta' Paris, Birkirkara
Carmel Chatlani	118550 (M)	Blokk D, Flat 1, Qasam tal-Menħir, Kirkop
Clayton Vella	68486 (M)	48, "Clayton", Triq il-Folklor, Birżebbuġa
Mary Louise Grech	335557 (M)	100, "Villa Orchidea", Triq il-Missjoni Taljana, Kalkara

Jean Pierre Ellul	131385 (M)	"Dorfred", Triq il-Ħawt, Żabbar
Raymond Joseph Sciberras	726756 (M)	8, "Grand's", Triq ta' Ċieda, San Ġwann
Stefan Bonnici	156078 (M)	34, "Carmic", Triq San Stiefnu, Birżebbuġa
Charles Barbara	58288 (M)	6, Wesgħa ta' Bir id-Deheb, Għaxaq
Roosevelt Psaila	124378 (M)	67, Triq Pawlu Magri, Luqa
Maria Theresa Gellel	391063 (M)	Blokk K, Flat 6, Triq Patri Ġwann Azzopardi, Binja Binarja, Santa Venera
Marguertie Cutajar	6802 (A)	"Tara", Triq in-Nigret, Rabat
Marco Cassar	311073 (M)	Flat 2, Triq Betta, Blokk 3, Tarxien
Micheline Vassallo	350285 (M)	App. l-21 ta' Settembru, Flat 5, Triq l-Għassiela, Ent. E, Kalkara
Francis Farrugia	84784 (M)	Blokk 4, Flat 4, Triq Luigi Pisani, Kalkara
Stefan Agius	49873 (M)	32, "Halcyon", Triq iż-Żejtun, Tarxien
Agnes Borg	220160 (M)	21, Triq Għajn Żejtuna, Mellieħa
Brian Barbara	32081 (M)	21, "Annren", Triq Leli Tabone, Żabbar
Raymond Vella	661662 (M)	16, Triq il-Kunċizzjoni, Żejtun
Bernard Farrugia	90489 (M)	"Tarchan", Triq il-Belt Valletta, Luqa

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali ta' l-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà ta' l-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort' oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

It-13 ta' Lulju, 2007

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

13th July, 2007

Nru. 664

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA*
(Kap. 398)

B'DIN qed ngħarraf li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia*:-

Nru. tal-Condominium *Condominium Number*	Indirizz tal-Condominium *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
192	No. 3, Triq tal-Palma Mtarfa	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	5/07/2007
193	No. 1, Triq tal-Palma Mtarfa	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	5/07/2007

Dott. Stephanie Pappalardo
Reġistratur ta' l-Artijiet

It-13 ta' Lulju, 2007

No. 664

CONDOMINIUM ACT
(Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:-

Dr Stephanie Pappalardo
Land Registrar

13th July, 2007

Nru. 665

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
06. 07. 07	Lm6.67.2 (€15.54,1)	Lm0.13.8 (€0.32,1)
09. 07. 07	Lm6.68.8 (€15.57,9)	Lm0.14.0 (€0.32,5)
10. 07. 07	Lm6.77.7 (€15.78,6)	Lm0.14.0 (€0.32,6)
11. 07. 07	Lm6.72.5 (€15.66,5)	Lm0.14.0 (€0.32,6)
12. 07. 07	Lm6.69.6 (€15.59,7)	Lm0.14.0 (€0.32,6)

It-13 ta' Lulju, 2007

No. 665

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

13th July, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 66

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Marsaskala

Nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Lulju 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: iż-Żafran, Bella Vista, is-Swejda, Gross, il-Ħabberxa, il-Ħortan, il-Ġemmugħa, il-Qassam tal-Bujjar, il-Qrempuċ, Ġebel Ħanxul, Sant'Antnin, Sant'Anna, Pjazza Dun Tarċis Agius, La Sengle, il-Bużbież u Ġwakkin.

Nhar is-Sibt, it-28 ta' Lulju 2007 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Qaliet, il-Grigal, il-Baħħara, Wilġa, is-Sajjieda, is-Salini, Pjazza Mifsud Bonnici, Sant'Antnin, Sant'Anna, Pjazza Dun Tarċis Agius, La Sengle, il-Knisja, Pjazza San Ġwakkin u x-Xatt.

Nhar il-Ħadd, id-29 ta' Lulju 2007 mis-7.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Knisja, Dun France Bianco, Pjazza Dun Tarċis Agius, Sant'Anna, Sant'Antnin, Pjazza Mifsud Bonnici, ix-Xatt, La Sengle, il-Bużbież u Pjazza San Ġwakkin.

Nhar il-Ħadd, id-29 ta' Lulju 2007 mis-1.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Pjazza Dun Tarċis Agius, San Ġorġ, iż-Żonqor, La Sengle, il-Bużbież, San Ġwakkin, Sant'Anna, Pjazza Mifsud Bonnici u x-Xatt.

Vetturi li jinsabu jiksru dan l-avviż, ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Ħal Għaxaq

Nhar il-Ħadd 12, it-Tnejn 13, it-Tlieta 14 u l-Ġimgħa 17 ta' Awissu 2007 minn parti minn Triq il-Gudja u Triq San Filippu.

Nhar il-Ħamis, id-9 ta' Awissu 2007, mit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: it-Terħa, Birżebbuġa, Santa Marija, quddiem iz-zuntier, il-Knisja, Pjazza San Ġorġ sal-każin tal-banda.

Nhar is-Sibt, il-11 ta' Awissu 2007 mit-8.00 p.m. minn Pjazza tal-Knisja sa Triq Santa Marija.

Nhar il-Ħadd, it-12 ta' Awissu 2007, mit-8.30 p.m. mit-toroq

POLICE NOTICE

No. 66

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Marsaskala

On Friday, 27th July 2007 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: iż-Żafran, Bella Vista, is-Swejda, Gross, il-Ħabberxa, il-Ħortan, il-Ġemmugħa, il-Qassam tal-Bujjar, il-Qrempuċ, Ġebel Ħanxul, Sant'Antnin, Sant'Anna, Pjazza Dun Tarċis Agius, La Sengle, il-Bużbież and Ġwakkin.

On Saturday, 28th July 2007 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: il-Qaliet, il-Grigal, il-Baħħara, Wilġa, is-Sajjieda, is-Salini, Pjazza Mifsud Bonnici, Sant'Antnin, Sant'Anna, Pjazza Dun Tarċis Agius, La Sengle, il-Knisja, Pjazza San Ġwakkin and ix-Xatt.

On Sunday, 29th July 2007 from 7.00 a.m. onwards through the following streets: il-Knisja, Dun France Bianco, Pjazza Dun Tarċis Agius, Sant'Anna, Sant'Antnin, Pjazza Mifsud Bonnici, ix-Xatt, La Sengle, il-Bużbież and Pjazza San Ġwakkin.

On Sunday, 29th July 2007 from 1.00 p.m. onwards through the following streets: Pjazza Dun Tarċis Agius, San Ġorġ, iż-Żonqor, La Sengle, il-Bużbież, San Ġwakkin, Sant'Anna, Pjazza Mifsud Bonnici and ix-Xatt.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

Għaxaq

On Sunday 12, Monday 13, Tuesday 14 and Friday 17th August 2007 through part of Triq il-Gudja and Triq San Filippu.

On Thursday, 9th August 2007, from 8.00 p.m. through the following streets: it-Terħa, Birżebbuġa, Santa Marija, infront of parvis, il-Knisja, Pjazza San Ġorġ to band club.

On Saturday, 11th August 2007, from 8.00 p.m. through Pjazza tal-Knisja and Triq Santa Marija.

On Sunday, 12th August 2007, from 8.30 p.m. through the

li ġejjin: J.M. Farrugia, il-Ġarakol, il-Milwa, il-Ġistakor, San Filippu, il-Gardell, iċ-Ċeppun, il-Gudja, Dun Marċell Mallia, it-Tgeżwira, Dawret Ħal Għaxaq, Loretu, it-Telleritu, il-Bizzilla, Santa Marija, il-Knisja u Pjazza San Ġorġ.

Nhar it-Tnejn, it-13 ta' Awissu 2007 mit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Vjal il-Labour, il-Miksur, il-Bwar, G.Scicluna, il-Ħannieqa, ir-Rebbiegħa, il-Ħareb, id-Dejl, Dawret Ħal Għaxaq, Santa Tereża, Santa Marija, il-Knisja, San Pawl, San Filippu sa Santa Marija u quddiem il-każin tal-banda ta' Santa Marija.

Nhar it-Tlieta, l-14 ta' Awissu 2007 mis-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Bir id-Deheb, Santa Marija, il-Knisja and Pjazza San Ġorġ.

Nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Awissu 2007 mill-10.30 a.m. minn Bir id-Deheb, Santa Marija, il-Knisja, San Pawl, San Filippu, il-Ġewwenija u Dawret Ħal Għaxaq.

Nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Awissu 2007 mis-6.00 p.m. minn Bir id-Deheb, Santa Marija sal-Knisja u Pjazza San Ġorġ.

Nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Awissu 2007 mill-11.00 p.m. minn Triq Santa Marija sal-Knisja Parrokkjali.

Vetturi li jinsabu jiksru dan l-avviż, ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

L-Imsida

Nhar il-Ħadd il-15 ta' Lulju 2007 mis-7.15 p.m. sas-7.35 p.m. mill-inħawi Ta' Box Box.

Il-Mina ta' Santa Venera li tagħti għall-Gżira tkun magħluqa għat-traffiku li jiddawwar għal Triq il-Wied. Il-Mina ta' l-Università li tagħti għall-Imsida se tkun magħluqa għat-traffiku li jiddawwar għall-isqaq li jagħti għar-*roundabout* ta' l-Università.

Salib it-toroq li jagħti minn Dawret Birkirkara għal Dawret Santa Venera fid-direzzjoni tal-Marsa se jkun magħluq għat-traffiku li jiddawwar lejn ir-*roundabout* ta' l-Università.

Nhar l-Erbgħa t-18 ta' Lulju 2007, mid-8.45 p.m. sad-9.05 p.m. mill-inħawi Ta' Box Box.

L-arranġamenti tat-traffiku jkunu bħal tal-Ħadd 15 ta' Lulju, 2007.

following streets: J.M. Farrugia, il-Ġarakol, il-Milwa, il-Ġistakor, San Filippu, il-Gardell, iċ-Ċeppun, il-Gudja, Dun Marċell Mallia, it-Tgeżwira, Dawret Ħal Għaxaq, Loretu, it-Telleritu, il-Bizzilla, Santa Marija, il-Knisja and Pjazza San Ġorġ.

On Monday, 13th August 2007 from 8.00 p.m. through the following streets: Vjal il-Labour, il-Miksur, il-Bwar, G.Scicluna, il-Ħannieqa, ir-Rebbiegħa, il-Ħareb, id-Dejl, Dawret Ħal Għaxaq, Santa Tereża, Santa Marija, il-Knisja, San Pawl, San Filippu to Santa Marija and infront of St Mary Band Club.

On Tuesday, 14th August 2007 from 7.00 p.m. through the following streets: Bir id-Deheb, Santa Marija, il-Knisja and Pjazza San Ġorġ.

On Wednesday, 15th August 2007 from 10.30 a.m. through Bir id-Deheb, Santa Marija, il-Knisja, San Pawl, San Filippu, il-Ġewwenija and Dawret Ħal Għaxaq.

On Wednesday, 15th August 2007 from 6.00 p.m. from Bir id-Deheb, Santa Marija up to the Church and Pjazza San Ġorġ.

On Wednesday, 15th August 2007 from 11.00 p.m. through Triq Santa Marija to Parish Church.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

Msida

On Sunday 15th July 2007 from 7.15 p.m. till 7.35 p.m. through Ta' Box Box area.

Sta. Venera Tunnel leading to Gżira will be closed and traffic will be deviated to Triq il-Wied. University Tunnel leading to Msida will be closed and traffic will be deviated up the lane leading to University roundabout.

The intersection leading from Birkirkara By-Pass to Santa Venera By-Pass in the direction of Marsa will be closed and traffic will be deviated towards University roundabout.

On Wednesday 18th July 2007, from 8.45 p.m. till 9.05 p.m. through Ta' Box Box Area.

Traffic arrangements will be as on Sunday 15th July, 2007.

Nhar il-Ħamis 19 ta' Lulju 2007, mid-8.45 p.m. sad-9.05 ta' p.m. mill-inħawi Ta' Box Box.

L-arranġamenti tat-traffiku jkunu bħal tal-Ħadd 15 ta' Lulju, 2007.

Ix-Xatt ta' Ta' Xbiex se jkun magħluq għat traffiku sakemm tgħaddi l-banda.

Nhar il-Ġimgħa 20 ta' Lulju, mid-9.30 p.m. sa l-10.15 ta' p.m. mill-inħawi Ta' Box Box.

L-arranġamenti tat-traffiku jkunu bħal tal-Ħadd 15 ta' Lulju, 2007.

Parti minn Triq il-Wied se tkun magħluqa għat-traffiku sakemm tgħaddi l-banda. It-traffiku jiddawwar għat-telgħa għal Triq Reġjonali.

Nhar is-Sibt 21 ta' Lulju, mis-6.30 p.m. sas-7.30 p.m. u mid-9.30 a.m. sal-11.30 p.m. mill-inħawi Ta' Box Box.

L-arranġamenti tat-traffiku jkunu bħal tal-Ħadd 15 ta' Lulju, 2007.

Ix-Xatt ta' Ta' Xbiex se jkun magħluq għat-traffiku mis-6.00 p.m. u jsir żona pedonali. Rue D'Argens ikollha ssir b'żewġ karreġġati f'żewġ direzzjonijiet opposti. It-traffiku mill-Belt Valletta jew Birkirkara jgħaddi minn Pjazza l-5 ta' Ottubru (il-Monument tal-Ħaddiem).

Nhar il-Ħadd 22 ta' Lulju, 2007 mis-7.15 p.m. sa l-10.30 p.m. mill-inħawi Ta' Box Box.

L-arranġamenti tat-traffiku jkunu bħal tal-Ħadd 15 ta' Lulju, 2007.

Ix-Xatt ta' Ta' Xbiex se jkun magħluq għat-traffiku minn nhar is-Sibt, il-21 ta' Lulju 2007. It-traffiku li jkun ġej mix-Xatt tal-Gżira jiddawwar għal Triq il-Ġnien sa Triq Testaferrata, għal Triq Enrico Mizzi u jaqsam Rue D'Argens sa Triq Bieb it-Torri mbagħad għar-*roundabout* ta' l-Università.

It-traffiku li jkun ġej mill-Belt Valletta jkollu jieqaf ħdejn il-Ġonna f'Tal-Pietà (ħdejn id-Dar ta' l-Anzjani ta' San Maison) u jiddawwar lura fid-direzzjoni tal-Belt, Valletta meta jgħaddu minn max-Xatt ta' l-Imsida. It-traffiku li jkun ġej minn Birkirkara jgħaddi għat-telgħa sa Triq Reġjonali (*roundabout* ta' l-Università).

It-13 ta' Lulju, 2007

On Thursday 19th July 2007, from 8.45 p.m. till 9.05 p.m. through Ta' Box Box Area.

Traffic arrangements will be as on Sunday 15th July, 2007.

Ta' Xbiex Seafront will be closed temporarily until the band marches by.

On Friday 20th July 2007, from 9.30 p.m. till 10.15 p.m. through Ta' Box Box Area.

Traffic arrangements will be as on Sunday 15th July, 2007.

Part of Triq il-Wied will be closed to traffic until band marches by. Traffic will be deviated uphill to Triq Reġjonali.

On Saturday 21st July 2007, from 6.30 p.m. till 7.30 p.m. and at 9.30 p.m. till 11.30 p.m. through Ta' Box Box Area.

Traffic arrangements will be as on Sunday 15th July, 2007.

Ta' Xbiex Sea front will be closed to traffic as from 6.00 p.m. and will become a pedestrian area. Rue D'Argens will have to accommodate another carriage way and thus becomes a two-way carriage way in opposite directions. Traffic to Valletta or Birkirkara will pass through Pjazza l-5 ta' Ottubru (Workers' Monument).

On Sunday, 22nd July 2007 from 7.15 p.m. to 10.30 p.m. through Ta' Box Box area.

Traffic arrangements will be as on Sunday 15th July, 2007.

Ta' Xbiex Seafront will be closed to traffic as on Saturday 21st July 2007. Traffic coming from the Strand, Gżira, will be deviated to Triq il-Ġnien up to Triq Testaferrata, to Triq Enrico Mizzi and crosses Rue D'Argens up to Triq Bieb it-Torri and then to University Roundabout.

Traffic coming from Valletta will be stopped near Pietà Gardens (Sa Maison Home for the Elderly) and deviated back to the direction of Valletta when the band and titular statue will be passing along Msida Seafront. Traffic coming from Birkirkara will be deviated uphill to Triq Reġjonali (University Roundabout).

13th July, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 67

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 101/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu meqjusa bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Birkirkara

Nhar is-Sibt, l-14 ta' Lulju 2007 bejn is-7.00 a.m. u nofsinhar mit-toroq li ġejjin: il-Wied (mill-Każin tal-MLP sal-Knisja ta' San Pawl), il-Kbira sal-Każin tal-Banda ta' Santa Elena, Ħas-Sajjied, San Costantino, is-Santwarju, Pjazza Santa Elena, id-dawra tal-Knsija, Mike Pulis u Tumas Fenech.

L-Imġarr

Nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Awissu 2007 mill-5.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Fisher, San Pietru, Calí, Santa Marija, San Filippu, Sir Harry Luke, il-Kurat Chetcuti u l-Kbira.

Nhar is-Sibt, it-18 ta' Awissu 2007 mill-5.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Fisher, Sir Harry Luke, San Pawl, Dun Edgar Salomone u Wesgħat il-Ġublew.

Nhar il-Ħadd, id-19 ta' Awissu 2007 mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Kbira, San Pawl, Sir Harry Luke u Wesgħat il-Ġublew.

It-13 ta' Lulju, 2007

POLICE NOTICE

No. 67

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the dates and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Birkirkara

On Saturday, 14th July 2007 between 7.00 a.m. and noon through the following streets: il-Wied (from MLP Club to St Paul's Church), il-Kbira up to St Helen's Band Club, Ħas-Sajjied, San Costantino, is-Santwarju, Pjazza Santa Elena, round the Church, Mike Pulis and Tumas Fenech.

Mġarr

On Friday, 17th August 2007 from 5.00 p.m. onwards through the following streets: Fisher, San Pietru, Calí, Santa Marija, San Filippu, Sir Harry Luke, il-Kurat Chetcuti and il-Kbira.

On Saturday, 18th August 2007 from 5.00 p.m. onwards through the following streets: Fisher, Sir Harry Luke, San Pawl, Dun Edgar Salomone and Wesgħat il-Ġublew.

On Sunday, 19th August 2007 from 3.00 p.m. onwards through the following streets: il-Kbira, San Pawl, Sir Harry Luke and Wesgħat il-Ġublew.

13th July, 2007

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Post ta' *Principal Economics Officer* fid-Diviżjoni għall-Kummerċ tal-Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' *Principal Economics Officer* fl-Uffiċċju tad-Direttur Ġenerali tad-Diviżjoni għall-Kummerċ, fi ħdan il-Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni.

2. Il-post ta' *Principal Economics Officer* għandu salarju ta' Lm7,402 (€17,242.02) fis-sena, li jiżdied b'Lm256

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Post of Principal Economics Officer in the Commerce Division of the Ministry for Competitiveness and Communications

The Public Service Commission invites applications for the post of Principal Economics Officer at the Office of the Director General in the Commerce Division of the Ministry for Competitiveness and Communications.

2. The salary for the post of Principal Economics Officer is Lm7,402 (€17,242.02) per annum rising by annual

(€596.32) fis-sena sa massimu ta' Lm8,938 (€20,819.94) (Skala ta' Salarju 6).

3. Il-ħatra, li tkun bi prova għal sena, tkun fuq bażi *full-time* u taqa' taħt ir-regoli u r-regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta b'mod ġenerali, u fid-Diviżjoni għall-Kummerċ tal-Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni b'mod partikolari. Il-persuna nominata tista' tiġi trasferita skond l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta.

4.1 Id-dmirijiet ta' persuna fil-grad ta' *Principal Economics Officer* jinkludu li:

a) tassisti lid-Direttur Ġenerali tal-Kummerċ u tgħinu fil-formulazzjoni u l-implimentazzjoni ta' *policies* ta' natura nazzjonali u settorjali fl-oqsma li jaqgħu taħt il-kompetenza tad-Diviżjoni għall-Kummerċ;

b) tagħmel analiżi u riċerka f'oqsma relatati;

ċ) teffettwa xogħlijiet *'ad hoc'* u tipprepara rapporti u *memoranda*, kif meħtieġ;

d) tikkoordina ma' dipartimenti jew entitajiet governattivi sabiex jiġi żgurat rispons relevanti fil-pront;

e) iżżomm ruħha aġġornata ma' dawk id-direttivi u regolamenti rilevanti, li joħorġu minn żmien għal żmien mill-Unjoni Ewropea, kif ukoll ma' trattati internazzjonali;

f) tipparteċipa b'mod attiv f'laqgħat internazzjonali u reġjonali

4.2 Aktar dettalji dwar id-dmirijiet li huma konnessi ma' dan il-post jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tad-Direttur Ġenerali tad-Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta.

5. Sal-ħin u d-data ta' l-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:-

a) (i) ċittadini ta' Malta; jew

(ii) ċittadini ta' Stat Membru ieħor ta' l-Unjoni Ewropea; jew

(iii) ċittadini ta' pajjiżi oħra li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' l-UE dwar il-moviment ħieles tal-persuni (f'każ ta' diffikultà dwar dawk il-pajjiżi li għalihom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' l-UE għandu jiġi kkonsultat il-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin); jew

(iv) l-konjugi u t-tfal, anki jekk huma ċittadini ta' pajjiż terz, ta' dawk il-persuni msemmija f'(a) (i), (ii) u (iii) hawn fuq, sakemm huma eliġibbli li jaħdmu f'Malta skond il-leġiżlazzjoni eżistenti. Dan għandu jkun stabbilit fuq il-parir tad-Direttur, Dipartiment taċ-Ċittadinanza u *Expatriates*, Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern.

increments of Lm256 (€596.32) up to a maximum of Lm8,938 (€20,819.94) (Salary Scale 6).

3. The appointment, which is subject to a probationary period of one year, is on a full-time basis and is subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Public Service in general and the Commerce Division of the Ministry for Competitiveness and Communications in particular. It involves liability to transfer according to the exigencies of the Malta Public Service.

4.1 The duties of Principal Economics Officer include:

a) assisting the Director General (Commerce) and providing him with support in the formulation and implementation of national and sectoral policies on matters falling within the remit of the Commerce Division;

b) conducting analysis and research work in related areas;

c) carrying out 'ad hoc' assignments as well as preparing reports, memoranda and other briefs, as necessary;

d) co-ordinating with other Government Departments and entities to ensure prompt provision of the relevant feedback;

e) maintaining currency with the relevant EU directives and regulations as well as with international treaties;

f) pro-actively participating in international and regional meetings

4.2 Further details relative to the description of the post may be obtained from the Office of the Director General, Commerce Division, Lascaris, Valletta.

5. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be: -

(a) (i) citizens of Malta; or

(ii) citizens of another European Union Member State; or

(iii) citizens of other countries to which the EU provisions on free movement of persons apply (in case of difficulty the Ministry of Foreign Affairs is to be consulted regarding the countries to which EU provisions apply); or

(iv) the spouse and children, even if they are third country nationals, of any person mentioned at (a) (i), (ii) and (iii) above, provided they are eligible to work in Malta under current legislation. This should be determined with the advice of the Director, Citizenship and Expatriate Affairs, Ministry for Justice and Home Affairs;

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(a) (ii), (iii) u (iv) hawn fuq hija soġġetta għall-ħruġ ta' liċenza tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn din hija meħtieġa skond l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja.

b) kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

ċ) (i) Uffiċjali Pubbliċi fil-grad sustantiv ta' *Senior Economics Officer*;

jew

(ii) Uffiċjali Pubbliċi fil-grad sustantiv ta' *Economics Officer* li għandhom mill-anqas ħames (5) snin esperjenza xierqa jew erba' (4) snin jekk fil-pussess ta' kwalifika *post-graduate* xierqa;

jew

(iii) Persuni li għandhom kwalifika ogħla *post-graduate* xierqa (eżempju Ph.D. jew komparabbli) u mill-anqas tliet (3) snin esperjenza prattika ta' xogħol relatat;

d) ta' karattru morali tajjeb (applikanti li huma Uffiċjali Pubbliċi għandhom jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP 47); dawk il-persuni li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku ta' Malta għandhom jippreżentaw ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' din is-sejħa, kif ukoll jgħidu jekk qatt kienu jaħdmu mal-Gvern ta' Malta, u jagħtu d-dettalji).

6.1 Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn bdil raġjonevoli skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), (Kap. 413), anki jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri ta' l-eliġibbiltà għall-post. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil min-naħa tal-*Management and Personnel Office* u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

6.2 Is-sottomissjonijiet skond din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni ta' l-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri kollha ta' l-eliġibbilità u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjonijiet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lid-Dipartiment riċeventi u tkun ikkupjata lill-KNDP.

7.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, illi kopja tagħhom għandha tkun jew mehmuża ma' l-applikazzjoni jew

The appointment of candidates referred to at (a) (ii), (iii), and (iv) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation.

(b) able to communicate in the Maltese and English Languages;

(c) (i) Public Officers in the substantive grade of Senior Economics Officer;

or

(ii) Public Officers in the substantive grade of Economics Officer and having at least five (5) years appropriate experience, or four (4) years if in possession of an appropriate post-graduate qualification;

or

(iii) Persons in possession of an appropriate higher post-graduate qualification (e.g. Ph.D. or comparable), having at least three (3) years related practical work experience;

(d) of good moral character (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP47); those applying from outside the Malta Public Service must produce a recent certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than six (6) months from the date of this call for applications and state whether they have ever been in the Malta Government Service, giving details).

6.1 Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Article 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office and the approval of the Public Service Commission.

6.2 Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given by the applicant to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the receiving Department and copied to the NCPD.

7.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should either be attached to the application or sent

jintbagħtu separatament lid-Dipartiment konċernat mhux aktar tard minn għaxart ijiem ta' xogħol mid-data ta' l-għeluq. Kopji mgħoddija bl-i*scanner* huma aċċettabbli.

7.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

7.3 Hija r-responsabbiltà ta' applikanti li jkollhom kwalifiki maħruġa minn Universitajiet barranin/istituzzjonijiet terzjarji, li juru dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-komparabbiltà ta' kwalifiki maħruġa mill-*Malta Qualifications Recognition Information Centre* (MQRIC) fil-Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħazagħ u Xogħol jew l-awtorità kompetenti skond il-każ, liema dikjarazzjoni għandha tiġi mehmuża ma' l-applikazzjoni, bl-oriġinali tintwera waqt l-intervista. Dawk il-kandidati li għad m'għandhomx din id-dikjarazzjoni jkunu jistgħu japplikaw, iżda jridu jibagħtu kopja tad-dikjarazzjoni, maħruġa mill-awtorità pertinenti lid-dipartiment riċeventi kif tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u, f'ebda ċirkustanza, mhux aktar tard minn xahar mid-data ta' l-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

8.1 Bord ta' l-Għażla jintervista l-applikanti li jkunu eliġibbli biex jitqies min ikun adatt għall-post.

8.2 Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tippubblika r-riżultat ta' l-intervisti. Kopji tar-riżultat jiġu esebiti fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u dik tad-Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta.

8.3 Tiġi ppubblikata notifika dwar ir-riżultat ta' l-intervisti kemm fil-Gazzetta tal-Gvern kif ukoll fil-*website* tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku li hija http://www.psc.gov.mt. Joħroġ ukoll avviż fil-*media* lokali.

8.4 Petizzjonijiet dwar oġġezzjonijiet għar-riżultat skond sezzjoni 1.1.10. tal-*Public Service Management Code* għandhom jiġu sottomessi fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni ta' l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

9. Il-formoli ta' l-applikazzjonijiet jistgħu jitniżżlu minn dawn il-*websites:*-

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitmalti.pdf
http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitmalti.pdf

jew jinkisbu mingħand id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta.

10. L-applikazzjonijiet, flimkien ma' *curriculum vitae* li jindika l-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha, jintlaqgħu primarjament mid-Direttur Ġenerali, Diviżjoni

separately to the receiving Department by not later than ten (10) working days from the closing date. Scanned copies sent electronically are acceptable.

7.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

7.3 It is the responsibility of applicants, in possession of qualifications awarded by foreign Universities/tertiary education institutions, to produce a recognition statement on comparability of qualifications issued by the Malta Qualifications Recognition Information Centre (MQRIC) within the Ministry of Education, Youth and Employment or the designated authority, as applicable, which statement should be attached to the application and the original presented at the interview. Candidates not in possession of this statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement, issued by the pertinent authority, to the receiving department as soon as it becomes available and, in any case, by not later than one month from the closing date of the call for applications.

8.1 Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the post.

8.2 The result of the interviews will be published by the Public Service Commission and exhibited on the notice-board of the Office of the Public Service Commission and that of the Commerce Division, Lascaris, Valletta.

8.3 A notification of the result will be duly published in the Government Gazette and will also appear on the website of the Public Service Commission where it may be accessed at http://www.psc.gov.mt. A press notice will also be issued to all local media organisations.

8.4 Petitions objecting to the result in terms of Section 1.1.10 of the Public Service Management Code should be submitted within ten (10) working days from the date of publication of the notice in the Government Gazette.

9. Application forms may be downloaded from the following websites:-

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitenglish.pdf
http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitenglish.pdf

or obtained from the Office of the Director General, Commerce Division, Lascaris, Valletta

10. Applications together with a Curriculum Vitae indicating qualifications and experience will be received in the first instance by the Director General, Commerce

għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, sa mhux aktar tard minn nofsinhar (*Central European Time*) tal-Ġimgħa, l-10 ta' Awissu, 2007.

11. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ ieħor simili sa nofsinhar (*Central European Time*) tal-Ġimgħa, l-10 ta' Awissu 2007 jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. L-applikazzjoni formali ffirmata mill-applikant trid tasal għand id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* tad-Dipartiment riċeventi hu +356 2123 1919.

12. (a) Tingħata riċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal bl-idejn sa l-Uffiċċju tad-Direttur Ġenerali, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta.

(b) Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu reġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data ta' l-għeluq. Tintbagħat riċevuta bil-posta mid-Direttur Ġenerali, Diviżjoni għall-Kummerċ fi żmien sebat (7) ijiem.

It-13 ta' Lulju, 2007

Division, Lascaris, Valletta, by not later than noon (Central European Time) of Friday, 10th August, 2007.

11. Applications received from abroad through a fax or other similar message by noon (Central European Time) of Friday, 10th August 2007 may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Director General, Commerce Division, Lascaris, Valletta, by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. The fax number of the receiving Department is +356 2123 1919.

12. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Director General, Commerce Division and a receipt will be given in hand at the time of delivery.

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Director General, Commerce Division, within seven (7) days.

13th July, 2007

EUROPEAN UNION

European Aviation Safety Agency (EASA)
Vacancy Notices for Temporary/Contract Agents

The European Aviation Safety Agency has published the following notices to fill vacancies for Temporary/Contract Agents:

EASA/III/2007/033	CA-Financial Assistant – Accounts receivable (F/M). Closing Date: 30/07/2007 (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - III- 2007 - 033.pdf)
EASA/AD/2007/035	TA-Rulemaking Officer (F/M). Closing Date: 30/07/2007 (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2007 - 035.pdf)
EASA/AD/2007/036	TA-Rulemaking Officer - Operations (F/M). Closing Date: 30/07/2007 (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2007 - 036.pdf)
EASA/AD/2007/037	TA-Rulemaking Officer – Operations - Human Factors & Flight Time Limitations (F/M). Closing Date: 30/07/2007. (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2007 - 037.pdf)
EASA/IV/2007/046	CA-Business Planning Executive (F/M). Closing Date: 30/07/2007 (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - IV - 2007 - 046.pdf)
EASA/AD/2007/027	TA-Hydromechanical Systems Expert (FM). Closing Date: 14/09/2007 (extended) (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2007 - 027 extended.pdf)

EASA/AD/2007/026	TA-Avionics Expert (F/M). Closing Date: 14/09/2007 (extended) (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2007 - 026 extended.pdf)
EASA/AD/2007/025	TA-Electrical Systems Expert (F/M). Closing Date: 14/09/2007 (extended) (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2007 - 025 extended.pdf)
EASA/AD/2007/018	TA-Economic Analysis Officer (F/M). Closing Date: 15/08/2007 (extended) (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2006 - 018 extended.pdf)
EASA/AD/2007/041	Safety Team Support Officer (F/M). Closing Date: 07/08/2007 (http://www.easa.europa.eu/doc/Recruitment/EASA - AD - 2007 - 041.pdf)

For applications to be valid, the candidates must submit in a single A4-sized envelope one (1) original and four (4) copies of all the following documents:

- a completed EASA application form;
- a motivation letter of no more than one page, preferably typed, explaining why the candidate is interested in the post and what her/his added value would be to the Agency if selected.

Candidates are strongly advised to send their applications by registered mail. Applications delivered via email will not be accepted. These documents are available on the following website: http://www.easa.eu.int/career_opp_en.html

Applications must be sent no later than the dates specified above. Please note that in order to be considered, the applications received are required to be dispatched within the deadline; the postmark date will serve as a proof. Applications must be sent to:

For Mail and registered mail:
European Aviation Safety Agency
Human Resources - Recruitment Sector
(*Reference of Vacancy*)
Postfach 10 12 53
D-50452 Cologne, Germany

For Courier and parcel delivery:
European Aviation Safety Agency
Human Resources - Recruitment Sector
(*Reference of Vacancy*)
Ottoplatz 1
D-50679 Cologne, Germany

HR Systems and Data Management Department
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Auberge de Castille
Valletta

13th July, 2007

EUROPEAN UNION

Vacancy Notices for Temporary Agents
EUROJUST

EUROJUST has published the following vacancy notices for the following positions:

Ref.:07/EJ/CA/11 Temporary Agent (M/F) - Visits and Protocol Officer.
Deadine for applications: 20-08-2007 (http://eurojust.europa.eu/recruitment/vacancies/2007/07-EJ-CA-11.htm)

Ref.: 07/EJ/104 Temporary Agent - Budget/Procurement Liaison Officer M/F, AST 3.
Deadline for applications: 24/08/2007 (http://eurojust.europa.eu/recruitment/vacancies/2007/07-EJ-104.htm)

Eurojust is a European Union body established in 2002 to enhance the effectiveness of the competent authorities within Member States when they are dealing with serious cross-border and organised crime. Eurojust stimulates and improves the coordination of investigations and prosecutions and also supports the Member States in order to render their investigations and prosecutions more effective.

Interested persons are requested to use the prescribed application form provided by EUROJUST on its website at http://eurojust.europa.eu/recr_app_forms.htm and follow the instructions there. Further information may be found on the EUROJUST website at http://eurojust.europa.eu/recr_vacancies.htm

Prospective candidates must send an original and three copies of the completed application form and an original, three copies of the completed application form in English and four copies of supporting documents such as photocopies of diplomas, certificates etc.

Further information on contractual conditions of employment, on duties, on qualifications and other eligibility requirements, and on the method of application, may be found on the EUROJUST website. Applications are to be sent by registered mail (the postmark serving as proof) to:

EUROJUST
Recruitment Office
P.O. Box 16183
2500 BD The Hague
The-Netherlands

HR Systems and Data Management Department,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Auberge de Castille

13th July, 2007

EUROPEAN UNION

Vacancy Notice for Administrative Assistants
ETF/REC/07/11

The ETF is seeking to set up a reserve list of Administrative Assistants. The successful candidates will be assigned to one of the ETF departments, units or project teams.

Selected candidates will be employed as Contract Agents FG-III. The duration of employment may vary from short-term (6 months) to longer-term (up to 5 years) assignments.

Applicants must:

1. Be a national of an EU Member State;
2. Enjoy full rights as a citizen;
3. Have fulfilled any obligations imposed by law concerning military service;
4. Be physically fit to perform the duties linked to the post;
5. Have a level of post-secondary education attested by a diploma, or have a level of secondary education attested by a diploma giving access to post-secondary education, followed by at least three years of appropriate professional experience;
6. Have a thorough knowledge of one of the languages of the Communities and satisfactory knowledge of another language of the Communities to the extent necessary for the performance of the duties.

The closing date for applications is Friday 20 July 2007 at 23.59 (Central European Time). Further information on the activities of EFT can be found on their website: http://www.etf.europa.eu

The following documents, preferably in English, must be provided;

• a motivation letter clearly specifying in which area (in accordance with the job profile) the candidates would prefer to work and why;

• a curriculum vitae using the Europass format, available on the ETF website (other formats will not be considered). Alternatively, applications may also be sent by fax to the ETF HR Unit at the following number: (+39) 011 630 23 88.

Only applications submitted online through the ETF website or by fax and using the Europass CV format and including the above mentioned motivation letter will be accepted. In order to be considered, applications must be received by the closing date for submission and, if sent by fax, clearly quote the reference number ETF/REC/07/11.

HR Systems and Data Management Department,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Auberge de Castille

13th July, 2007

EUROPEAN UNION

Executive Agency for Competitiveness and Innovation (EACI)
Vacancy Notice Head of Sector - Project Management, Marco Polo
(Ref.: Eaci/ad/04/2007)

Applications are invited for the post of Head of Sector – Project Management Marco Polo at the Executive Agency for Competitiveness and Innovation.

The Marco Polo programme supports European projects which help shift freight transport from roads to more environmentally friendly transport methods where this is appropriate, especially on long distances, in urban areas and on congested transport corridors. A second Marco Polo programme with an extended scope started this year. The Commission's "parent-DG" of the EACI in relation to the IEE programme is DG TREN.

Further information may be found on the Marco Polo programme website:
http://ec.europa.eu/transport/marcopolo/index_en.htm

The successful candidate will be recruited in the grade AD 7. For further information on working conditions of temporary agents see:
http://europa.eu.int/comm/reform/2002/index_en.htm

The place of employment will be Brussels, Belgium where the Agency has its premises.

Interested candidates must apply online in order to be eligible for the selection process. Candidates may continue for online application by clicking the following link:
https://ec.europa.eu/dgs/personnel_administration/open_applications/CV_Cand/index.cfm

The closing date for online applications is the 27 July 2007. On-line registration will not be possible after the closing date for applications.

Further information concerning this vacancy may be found on:
http://www.mpo.gov.mt/downloads/eu notices/quarter 3/headsectorm_polo.pdf

HR Systems and Data Management Department,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Auberge de Castille

13th July, 2007

EUROPEAN UNION

Temporary/Contract Agents
European Maritime Safety Agency (EMSA)

The European Personnel Selection Office, EPSO, has published the following vacancy notices in its Non-Permanent Posts Section at http://europa.eu.int/epso/temp-staff_en.htm on behalf of the European Maritime Safety Agency (EMSA) for the following posts:

Ref.: EMSA/AD/2007/12 TA Head of Unit Safety Assessments and Inspections (M/F), Grade: AD 12.
Closing Date: 10 August 2007.
(http://www.emsa.europa.eu/Docs/vacancies/emsa_ad_2007_12_hou_safety_assessments_and_inspections_ad12.doc)

Ref.: EMSA/AD/2007/13 TA Legal Officer (M/F), Grade: AD 6.
Closing Date: 10 August 2007.
(http://www.emsa.europa.eu/Docs/vacancies/emsa_ad_2007_13_legal_officer_ad6.doc)

Ref.: EMSA/AD/2007/14 TA Assessor in the maritime field (M/F), Grade: AD 6.
Closing Date: 10 August 2007.
(http://www.emsa.europa.eu/Docs/vacancies/emsa_ad_2007_14_assessor_ad6.doc)

Ref.: EMSA/AD/2007/15 TA Project Officer for Port State Control (M/F), Grade: AD 6.
Closing Date: 10 August 2007.
(http://www.emsa.europa.eu/Docs/vacancies/emsa-ad-2007-15_po_for_port_state_control.doc)

Ref.: EMSA/AST/2007/07 Temporary Agent (M/F) Technical Author, Grade: AST 4.
Closing Date: 10 August 2007.
(http://www.emsa.europa.eu/Docs/vacancies/emsa_ast_2007_07_technical_author_ast4.doc)

Ref.: EMSA/AST/2007/08 Temporary Agent (M/F) Application Engineer, Grade: AST 4.
Closing Date: 10 August 2007.
(http://www.emsa.europa.eu/Docs/vacancies/emsa_ast_2007_08_application_engineer.doc)

Ref.: EMSA/AST/2007/09 Temporary Agent (M/F) Application Engineer, Grade: AST 3.
Closing Date: 10 August 2007.
(http://www.emsa.europa.eu/Docs/vacancies/emsa_ast_2007_08_application_engineer.doc)

Ref.: EMSA/AD/2007/16 Temporary Agent (M/F) Senior Project Officer for Traffic Monitoring, Grade: AD 10.
Closing Date: 10 August 2007.
(http://www.emsa.europa.eu/Docs/vacancies/emsa_ad_2007_16_spo_for_traffic_monitoring_ad10.doc)

Ref.: EMSA/CA/2007/04 Contract Agent (M/F) Infrastructure Assistant, Grade: FG II.
Closing Date: 10 August 2007.
(http://www.emsa.europa.eu/Docs/vacancies/emsa_ca_2007_04_infrastructure_assistant.doc)

Each application shall contain the following documents:

a) A detailed curriculum vitae in European format (that can be obtained at the following address: http://europass.cedefop.eu.int/europass/home/vernav/Europasss+Documents/Europass+CV/navigate.action or downloaded from the EMSA website).

b) A duly completed and signed declaration of honour (also downloadable from the EMSA website).

c) A motivation letter of 2 pages maximum.

These three documents should be sent by registered mail by the specified deadlines to:
(Vacancy reference number)
Senior Project Officer Traffic Monitoring

EMSA
HR Sector
Av. Dom João II, Lote 1.06.2.5
1998-001 Lisbon, Portugal

HR Systems and Data Management Department
Management and Personnel Office
Office of the Prime Minister
Auberge de Castille

13th July, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġlu jimla vakanzi fil-*lecturing* fis-suġġetti li ġejjin:

Xjenza u Xjenza Ambjentali
(Permess ta' l-ETC Nru 117/2007)

Il-kandidati għandu jkollhom lawrja fil-B.Ed. (Hons.) jew lawrja fil-B.Sc. fil-Kimika u l-Bijoloġija.

Teknoloġija ta' l-Informazzjoni
(Permess ta' l-ETC Nru. 118/2007)

L-applikanti għandu jkollhom l-ewwel lawrija fl-IT JEW kwalifiki vokazzjonali relevanti (Level 3 jew ogħla) u ta' l-anqas ħames snin esperjenza industrijali/kummerċjali relevanti u xierqa. Għandhom ikunu kwalifikati u bl-esperjenza f'wieħed jew aktar mill-oqsma li ġejjin:

Computer Systems and Architecture
Software Development (VB.Net, C#, .Net, Java, ASP. Net)
Computer Networks (LANS, WANS)
Object Oriented Techniques

Tingħata preferenza lill-kandidati li jkunu kwalifikati fis-Cisco CCNA, Microsoft MCSE jew MCAD.

Kandidati prospettivi huma mistiedna jimlew u jibagħtu l-Formola ta' l-Applikazzjoni tal-Kulleġġ, flimkien mal-*history sheet* ta' l-impieg tagħhom li tinkiseb mill-ETC, mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tnejn, is-6 ta' Awissu 2007.

Applikazzjonijiet u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu *online* jew mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani. Applikazzjonijiet għandhom ikunu indirizzati lill-Uffiċjal Prinċipali ta' l-Amministrazzjoni, Bini ta' l-Amministrazzjoni, Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

It-13 ta' Lulju, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to fill lecturing vacancies in the following subjects:

Science and Environmental Science
(ETC Permit No. 117/2007)

Candidates should be in possession of a B.Ed. (Hons.) Degree or a B.Sc. Degree in Chemistry and Biology.

Information Technology
(ETC Permit No. 118/2007)

Applicants should have a first degree in IT OR relevant vocational qualifications (Level 3 or above) and at least five years relevant and appropriate industrial/commercial experience. They should be qualified and experienced in one or more of the following areas:

Computer Systems and Architecture
Software Development (VB.Net, C#, .Net, Java, ASP. Net)
Computer Networks (LANS, WANS)
Object Oriented Techniques

Preference will be given to candidates with a Cisco CCNA, Microsoft MCSE or MCAD qualification.

Prospective candidates are invited to submit the completed College Application Form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later noon of than Monday, 6th August 2007.

Applications and further information are available online and from the Human Resources Office. Applications are to be addressed to the Chief Administration Officer, Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032.

Late applications will not be considered.

13th July, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

L-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta tgħarraf illi minħabba xogħlijiet li qegħdin isiru minn kuntrattur privat, it-Telgħa ta' Guardamangia minn kantuniera ma' Triq San Luqa u kantuniera ma' Triq San Lawrenz se tkun magħluqa għat-traffiku sal-15 ta' Lulju, 2007 u ma jitħalla jsir ebda pparkjar fuq iż-żewġ naħat tat-triq.

L-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta tgħarraf illi minħabba ffilmjar nhar l-Erbgħa it-18, il-Ħamis id-19, il-Ġimgħa l-20 u t-Tnejn it-23 ta' Lulju, 2007 mis-6.00 a.m. sas-7.00 p.m. Triq Sant'Anton, Ħ'Attard se tkun magħluqa għat-traffiku minn k/m Triq il-Linja sa k/m Triq Lord Strickland.

Nhar l-Erbgħa t-18 ta' Lulju, 2007 mis-6.00 a.m. sas-7.00 p.m. tas-Sibt, il-21 ta' Lulju, 2007 ipparkjar fit-triq jitneħħa minn Triq Sant'Anton, Ħ'Attard fuq iż-żewġ naħat tat-triq minn k/m Triq il-Linja sa k/m Triq Lord Strickland.

Nhar l-Erbgħa t-18 ta' Lulju, 2007 mis-6.00 a.m. sat-8.00 p.m. tas-Sibt, il-21 ta' Lulju, 2007 ipparkjar fit-triq jitneħħa mill-Parkeġġ faċċata tal-Corinthia.

Nhar it-Tnejn it-23 ta' Lulju, 2007 mis-6.00 a.m. sas-7.00 p.m. ipparkjar fit-triq jitneħħa minn Triq Sant'Anton, Ħ'Attard fuq iż-żewġ naħat tat-triq minn k/m Triq il-Linja sa k/m Triq Lord Strickland.

Nhar it-Tnejn it-23 ta' Lulju, 2007 mis-6.00 a.m. sat-8.00 p.m. ta' l-Erbgħa l-25 ta' Lulju, 2007 ipparkjar fit-triq jitneħħa mill-Parkeġġ faċċata tal-Corinthia.

Nhar it-Tnejn it-23 ta' Lulju, 2007 mis-6.00 a.m. sas-7.00 p.m.tat-Tlieta l-24 ta' Lulju, 2007 ipparkjar fit-triq jitneħħa mis-service road ta' Triq Valletta, Ħ'Attard quddiem Villa Debono.

Nhar l-Erbgħa l-25 ta' Lulju, 2007 mis-6.00 a.m. sas-7.00 p.m. ipparkjar fit-triq jitneħħa minn Vjal de Paule, Ħal Balzan minn naħa waħda tat-triq u maġenb is-*centre strip*. Ipparkjar fit-triq jitneħħa minn Triq Birbal, Ħal Balzan quddiem Villa Madama. Kontroll tat-traffiku intermittenti fi Triq Birbal, Balzan.

Nhar l-Erbgħa l-25 ta' Lulju, 2007 mis-6.00 a.m. sas-1.00 p.m. ipparkjar fit-triq (10 postijiet ta' parkeġġ) jitneħħa minn quddiem Triq San Franġisk, Birkirkara matul naħa waħda tat-triq minn k/m Triq il-Kbira sa k/m Triq il-Wied.

L-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta tgħarraf illi minħabba ffilmjar nhar il-Ħamis is-26 ta' Lulju, 2007 mis-6.00 a.m. sas-7.00 p.m. ipparkjar fit-triq jitneħħa minn quddiem l-iScotts Supermarket (ex Price Club) fi Triq Burmarrad. Ipparkjar fit-triq jitneħħa minnWied il-Għasel (triq bejn in-Naxxar u Burmarrad). It-traffiku se jkun kontrollat b'mod intermittenti.

MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Malta Transport Authority notifies that due to works being carried out by a private contractor, Guardamangia Hill from corner with Triq San Luqa and corner with Triq San Lawrenz will be closed to vehicular traffic till the 15th July, 2007. Parking along both sides of the road will not be permitted.

The Malta Transport Authority notifies that due to filming on Wednesday 18th, Thursday 19th, Friday 20th and Monday 23rd July, 2007 from 6.00 a.m. to 7.00 p.m. Triq Sant'Anton, Attard will be closed to vehicular traffic from c/w Triq il-Linja up to c/w Triq Lord Strickland.

On Wednesday 18th July 2007 from 6.00 a.m. to 7.00 p.m. of Saturday 21st July, 2007 on street parking will be removed from Triq Sant'Anton, Attard along both sides of the road from c/w Triq il-Linja up to c/w Triq Lord Strickland.

On Wednesday 18th July 2007 from 6.00 a.m. to 8.00 p.m. of Saturday 21st July, 2007 on street parking will be removed from the Car Park opposite Corinthia.

On Monday 23rd July, 2007 from 6.00 a.m. to 7.00 p.m. on street parking will be removed from Triq Sant'Anton, Attard from both sides of the road from c/w Triq il-Linja up to c/w Triq Lord Strickland.

On Monday 23rd July, 2007 from 6.00 a.m. to 8.00 p.m. of Wednesday 25th July, 2007 on street parking will be removed from the Car Park opposite Corinthia.

On Monday 23rd July, 2007 from 6.00 a.m. to 7.00 p.m. of Tuesday 24th July, 2007 on street parking will be removed from the service-road of Triq Valletta, Attard in front of Villa Debono.

On Wednesday 25th July, 2007 from 6.00 a.m. to 7.00 p.m. on street parking will be removed from Vjal de Paule, Balzan from one side of the road and next to the centre strip. On street parking will be removed from Triq Birbal, Balzan in front of Villa Madama. Intermittent traffic control at Triq Birbal, Balzan.

On Wednesday 25th July, 2007 from 6.00 a.m. to 1.00 p.m. on street parking (10 parking spaces) will be removed from Triq San Franġisk, Birkirkara along one side of the road from c/w Triq il-Kbira up to c/w Triq il-Wied.

The Malta Transport Authority notifies that due to filming on Thursday 26th July, 2007 from 6.00 a.m. to 7.00 p.m. on street parking will be removed from in front of Scotts Supermarket (ex Price Club) in Triq Burmarrad. On street parking will be removed from Wied il-Għasel (road between Naxxar and Burmarrad). Vehicular traffic will be controlled intermittently.

L-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta tgħarraf illi minħabba ffilmjar nhar il-Ħadd il-15th ta' Lulju, 2007 mis-7.00 a.m sas-7.00 p.m. tat-Tlieta, is-17 ta' Lulju, 2007 ipparkjar fit-triq jitneħħa mill-parkeġġ tal-Pixkerija.

Nhar it-Tnejn is-16 ta' Lulju, 2007, mis-6.00 a.m sal-10.00 a.m. dħul għal Triq il-Lvant ikun kontrollat b'mod intermittenti.

Nhar it-Tnejn is-16 ta' Lulju, 2007, mis-6.00 a.m sas-7.00 p.m. ipparkjar fit-triq jitneħħa minn matul Triq Sant'Ursula minn k/m Triq Santa Luċija sa k/m Triq San Ġwann. Dħul għal Triq Sant'Ursula jkun kontrollat b'mod intermittenti.

Nhar it-Tlieta s-17 ta' Lulju, 2007, mis-6.00 a.m sas-7.00 p.m. ipparkjar fit-triq jitneħħa minn matul Triq Sant'Ursula minn k/m Triq San Kristofru sa k/m Triq San Ġwann. Dħul għal Triq Sant'Ursula jkun kontrollat b'mod intermittenti.

Nhar il-Ħamis is-26 ta' Lulju, 2007 mis-7.00 a.m sas-7.00 p.m. tal-Ġimgħa, is-27 ta' Lulju, 2007, 2007 ipparkjar fit-triq jitneħħa mill-parkeġġ tal-Pixkerija.

It-13 ta' Lulju, 2007

The Malta Transport Authority notifies that due to filming, on Sunday 15th July, 2007 from 7.00 a.m to 7.00 p.m. of Tuesday 17th July, 2007 on street parking will be removed from the Pixkerija car park.

On Monday 16th July, 2007, from 6.00 a.m to 10.00 a.m. access to Triq il-Lvant will be controlled intermittently.

On Monday 16th July, 2007 from 6.00 a.m to 7.00 p.m. on street parking will be removed along Triq Sant'Ursula from c/w Triq Santa Luċija up to c/w Triq San Ġwann. Access to Triq Sant'Ursula will be controlled intermittently.

On Tuesday 17th July, 2007 from 6.00 a.m to 7.00 p.m. on street parking will be removed along Triq Sant'Ursula from c/w Triq San Kristofru up to c/w Triq San Ġwann. Access to Triq Sant'Ursula will be controlled intermittently.

On Thursday 26th July, 2007 from 7.00 a.m to 7.00 p.m. of Friday 27th July, 2007 on street parking will be removed from the Pixkerija car park.

13th July, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Forzi Armati ta' Malta se tagħmel programm ta' sparar attiv fir-*Ranges* ta' Pembroke fid-dati u l-ħinijiet li ġejjin:

Mit-Tnejn, is-16 ta' Lulju sal-Ġimgħa, l-20 ta' Lulju, 2007 bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

Mit-Tnejn, it-23 ta' Lulju sal-Ġimgħa, is-27 ta' Lulju, 2007 bejn is-7.00 a.m. u l-11.00 p.m.

Mit-Tnejn, it-30 ta' Lulju sat-Tlieta, il-31 ta' Lulju, 2007 bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu żewġ (2) mili 'l bogħod mix-Xatt ta' Pembroke matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Waqt l-isparar se jittellgħu bnadar ħomor mil-limiti tar-*ranges* konċernati.

It-13 ta' Lulju, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

The Armed Forces of Malta will be holding an active live firing programme at Pembroke Ranges on the following dates and times:

From Monday, 16th July to Friday, 20th July, 2007 between 7.00 a.m. and 1.30 p.m.

From Monday, 23rd July to Friday, 27th July, 2007 between 7.00 a.m. and 11.00 p.m.

From Monday, 30th July to Tuesday, 31st July, 2007 between 7.00 a.m. and 1.30 p.m..

All vessels are to keep two (2) miles off Pembroke Coast during the above dates and times.

Red flags will be flown from the limits of the ranges concerned.

13th July, 2007

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Ingaġġ ta' Uffiċjali Kadetti fil-Forzi Armati ta' Malta (Forza Regolari)

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf li l-avviż ta' l-eżami msemmi hawn fuq intbagħat lill-kandidati kkonċernati.

Dawk l-applikanti li ma rċevewx l-avviż ta' l-eżami huma mitluba biex jikkuntattjaw minnufih lid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana.

It-13 ta' Lulju, 2007

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Examination for Recruitment of Officer Cadets in the Armed Forces of Malta

The Director of Examinations notifies that the notice of the abovementioned examination has been sent to candidates concerned.

Those candidates who have not received the notice of the examination are invited to contact the Department of Examinations, Floriana, immediately.

13th July, 2007

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Eżamijiet tal-*London Chamber of Commerce and Industry Series 4 2007*

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati illi bi ħsiebhom joqogħdu għall-Eżamijiet tal-London Chamber of Commerce and Industry Series 4 2007 illi l-formoli ta' l-applikazzjoni jintlaqgħu minn nhar it-Tnejn, it-30 ta' Lulju, 2007 sa nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Awissu 2007, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar kif ġej:

Kandidati f'Malta:
Id-Dipartiment ta' l-Eżamijiet,
Il-Furjana.

Kandidati f'Għawdex:
Iċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet,
Ir-Rabat,
Għawdex.

Dettalji dwar id-drittijiet ta' ħlas u suġġetti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji ta' hawn fuq.

L-applikanti għandhom ukoll l-għażla li jibagħtu l-applikazzjoni tagħhom *on-line* fuq www.exams.gov.mt. Ir-reġistrazzjoni *on-line* tista' tinkiseb minn nhar it-Tnejn, it-30 ta' Lulju 2007 sa nhar it-Tnejn, it-13 ta' Awissu 2007 sa nofsinhar.

Dettalji oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana u miċ-Ċentru ta' l-Eżamijiet, ir-Rabat, Għawdex, jew mill-*website* tad-Dipartiment fuq www.exams.gov.mt.

It-13 ta' Lulju, 2007

EXAMINATIONS DEPARTMENT

The London Chamber of Comerce and Industry – Series 4 2007

The Director of Examinations notifies candidates intending to sit for the London Chamber of Comerce and Industry – Series 4 2007 Examinations that application forms will be received from Monday, 30th July, 2007, till Friday, 10th August, 2007, from 8.00 a.m. till noon as follows:-

Malta candidates:
Examinations Department
Floriana

Gozo candidates:
Examinations Centre
Victoria,
Gozo

Details regarding fees and subjects available may be obtained from the above offices.

Applicants have also the option to send their application on-line on www.exams.gov.mt. The on-line registration will be available from Monday, 30th July 2007 up to Monday, 13th August 2007 till noon.

Other details may be obtained from the Examinations Department, Floriana and the Examinations Centre, Victoria, Gozo, or from the Departments's website on www.exams.gov.mt.

13th July, 2007

MINISTERU TAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Riżultati ta' l-Intervista biex Jidħlu fil-Kors ta' Taħriġ għal *Electrocardiography (ECG) Technicians*

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervista għall-post imsemmi hawn fuq fin-*notice-board* prinċipali fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta.

It-13 ta' Lulju, 2007

MINISTERU TAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Riżultat ta' l-Intervista għall-Post ta' *Principal Occupational Therapist* fid-Diviżjoni tas-Saħħa fi ħdan il-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervista għall-post imsemmi hawn fuq fin-*notice-board* prinċipali fid-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

It-13 ta' Lulju, 2007

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Riżultati ta' l-Intervisti għall-Postijiet fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent

Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, jgħarraf illi r-riżultati għall-intervisti għall-postijiet imsemmija hawn taħt ġew ippubblikati u wieħed jista' jarahom fin-*notice-board* prinċipali tad-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Il-postijiet huma dawn li ġejjin:

Ingaġġ fuq kuntratt fil-pożizzjoni ta' *Quality Controller* fit-Taqsima ta' l-Affarijiet Veterinarji u Sajd

Ingaġġ fuq kuntratt fil-pożizzjonijiet ta' *Carcass Quality Control Inspector* fit-Taqsima ta' l-Affarijiet Veterinarji u Sajd

Ingaġġ fuq kuntratt fil-pożizzjoni ta' *Senior Manager (Abattoir Operations)* fit-Taqsima ta' l-Affarijiet Veterinarji u Sajd

Assistant Foreman fil-*Unit* tal-*Parks*, Afforestazzjoni u Restawr tal-Kampanja

It-13 ta' Lulju, 2007

MINISTRY OF HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Results of Interview for the Admission to the Course of Training for Electrocardiography (ECG) Technicians

The Director General notifies that the result of the interview for the above-mentioned post may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta.

13th July, 2007

MINISTRY OF HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Result of Interview for the Post of Principal Occupational Therapist in the Health Division within the Ministry of Health, the Elderly and Community Care

The Director General notifies that the result of the interview for the above-mentioned post may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

13th July, 2007

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

Results of Interviews for Posts in the Ministry for Rural Affairs and the Environment

The Permanent Secretary, Ministry for Rural Affairs and the Environment, notifies that the results of the interviews for the undermentioned posts have been published and may be viewed on the main notice-board at the Department of Corporate Services, Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

The posts are the following:

Engagement on contract in the position of Quality Controller in the Veterinary Affairs and Fisheries Division

Engagement on contract in the positions of Carcass Quality Control Inspector in the Veterinary Affairs and Fisheries Division

Engagement on contract in the position of Senior Manager (Abattoir Operations) in the Veterinary Affairs and Fisheries Division

Assistant Foreman in the Parks, Afforestation and Rural Conservation Unit

13th July, 2007

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U INFRASTRUTTURA

Riżultat ta' l-Intervista għall-Postijiet ta' Uffiċjal Tekniku Prinċipali (Distretti) fid-Dipartiment tal-Kostruzzjoni u Manutenzjoni tad-Diviżjoni tax-Xogħlijiet, Ministeru għar-Riżorsi u Infrastruttura

Id-Direttur Ġenerali (Diviżjoni tax-Xogħlijiet) jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervista għall-postijiet imsemmija hawn fuq fin-*notice-board* ta' Project House, il-Furjana u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

It-13 ta' Lulju, 2007

MINISTRY FOR RESOURCES AND INFRASTRUCTURE

Result of Interview for the Posts of Principal Technical Officer (Districts) in the Construction and Maintenance Department of the Works Division, Ministry for Resources and Infrastructure

The Director General (Works Division) notifies that the result of the interview for the above-mentioned positions may be viewed on the main notice-board at Project House, Floriana and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

13th July, 2007

MINISTERU GĦALL-KOMPETITTIVITÀ U KOMUNIKAZZJONI

Ingaġġ fuq Kuntratt fil-Pożizzjoni ta' *Manager, European Consumer Centre (Malta),* Taqsima tal-Konsumatur u Kompetizzjoni, Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni

Wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervisti li saru mill-Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni għall-ingaġġ fuq kuntratt fil-pożizzjoni ta' *Manager, European Consumer Centre (Malta),* Taqsima tal-Konsumatur u Kompetizzjoni, Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni fin-*notice-board* tal-Ministeru f'Casa Leoni, Santa Venera u fin-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

It-13 ta' Lulju, 2007

MINISTRY FOR COMPETITIVENESS AND COMMUNICATIONS

Engagement on Contract in the Position of Manager, European Consumer Centre (Malta), Consumer and Competition Division, Ministry for Competitiveness and Communications

The result of the interviews held by the Ministry for Competitiveness and Communications for the engagement on contract of one Manager, European Consumer Centre, (Malta) in the Consumer and Competition Division of the Ministry for Competitiveness and Communications may be viewed on the notice-board of this Ministry at Casa Leoni, St Venera and on the notice-board at the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

13th July, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Lista ta' Kuntratti mogħtija mill-Forzi Armati ta' Malta għall-perijodu bejn Jannar u Ġunju, 2007.

AFM Avviż Nru. *AFM Advert No.*	Deskrizzjoni *Description*	Kuntrattur *Contractor*
24/06	Insurance cover of IMM vehicles and equipment	Melita Insurance Agency Ltd
25/06	Cesspit clearance at various military locations	Mr Sebastian Borg
1/07	Supply of gas masks (respirators)	Uniformity Ltd
3/07	Supply of anti-riot batons	Uniformity Ltd
4/07	Supply of shin guards	MERC Trading
5/07	Supply of anti-riot shields	Uniformity Ltd
6/07	Supply of military caps	Hobson and Sons Ltd (UK)
7/07	Supply of military shirts	Astor Ltd
8/07	Supply of jerseys heavy woolen	MERC Trading
9/07	Supply of PT vests	BTI Uniforms
10/07	Supply of steel wardrobes	FGP Ltd

It-13 ta' Lulju, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

List of Contracts awarded by the Armed Forces of Malta for the period between January and June, 2007.

13th July, 2007

KUNSILL LOKALI IKLIN

Festa tas-Salvatur f'Ħal Lija -
6 ta' Awissu 2007
Twaqqif ta' Gabbani fi Triq San Mikiel, l-Iklin

Il-Kunsill Lokali Iklin jgħarraf lil kull min hu interessat jarma gabbani fi Triq San Mikiel, l-Iklin, fl-okkażjoni tal-Festa tas-Salvatur f'Ħal Lija, li għandu japplika għall-permess fl-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Iklin sa mhux aktar tard minn nhar it-Tlieta, l-1 ta' Awissu 2007.

L-applikant għandu jipprovdi ma' l-applikazzjoni:

a) il-Karta ta' l-Identità
b) ritratt tal-gabbana
ċ) ċertifikat mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT).
d) liċenza tal-kummerċ.

Jekk xi dokument minn dawn ma jiġix ippreżentat, l-applikazzjoni ma tintlaqax.

Għandu jitħallas dritt skond il-kundizzjonijiet fl-Avviż Legali 119 ta' l-2002.

It-13 ta' Lulju, 2007

KUNSILL LOKALI FLORIANA

Il-Kunsill Lokali Floriana jgħarraf illi l-applikazzjonijiet għall-permessi temporanji ta' armar ta' gabbani għall-attività Isle of MTV Festival li se ssir nhar il-Ħamis, is-26 ta' Lulju, 2007 se jibdew jintlaqgħu mit-8.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-16 ta' Lulju 2007 fi Pjazza San Publiju, Floriana. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu fuq bażi "first come first served".

It-13 ta' Lulju, 2007

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 214/2007. Bażi ta' ftehim għat-trasport u depożitu ta' skart solidu muniċipali u materjal għar-riċiklaġġ f'Malta u Għawdex - Wasteserv Malta Limited. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

IKLIN LOCAL COUNCIL

Feast of Our Saviour at Lija
6th August 2007
Setting up of Kiosks at Triq San Mikiel, Iklin

The Iklin Local Council notifies that anyone who is interested in setting up a kiosk at Triq San Mikiel, Iklin, on the occasion of the Feast of Our Saviour at Lija, has to apply for the permit at the Iklin Local Council's Office by not later than Tuesday, 1st August 2007.

The applicant has to submit with the application:

a) the Identity Card
b) photo of the kiosk
c) certification from the Value Added Tax (VAT) Department
d) licence of commerce.

If one of these documents is not presented, the application will not be accepted.

A fee should be paid according to Legal Notice 119 of 2002.

13th July, 2007

FLORIANA LOCAL COUNCIL

The Floriana Local Council notifies that applications for temporary permits of placing of kiosks for the Isle of MTV Festival, to be held on 26th July, 2007 at fi Pjazza San Publiju, Floriana, will be accepted from 8.00 a.m. of Monday, 16th July 2007. The applications will be accepted on first come first served basis.

13th July, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following Advt.isements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th July, 2007 for:

CT 214/2007. Framework agreement for the transport and deposit of municipal solid waste and dry recyclables in Gozo and Malta - Wasteserv Malta Limited. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Mejju 2007.

CT 215/2007. Provvista ta' *influenza vaccine* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-23 ta' Mejju 2007.

CT 219/2007. Bini ta' tliet (3) appartamenti u tlestija ta' partijiet komuni fi Plot 10, Triq il-Kastellan, iż-Żejtun - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 220/2007. Bini ta' tliet (3) appartamenti u tlestija ta' partijiet komuni fi Plot 8, Triq il-Fieres, Ħal Tarxien - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 221/2007. Titjib fir-*roundabout* ta' Fleur-de-Lys - Direttorat tat-Toroq. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 222/2007. Provvista ta' qliezet tas-sajf u dbielet - Dipartiment tal-Pulizija. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 237/2007. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' kalzetti u *tights* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 241/2007. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' konkos tar-*ready-mix* - Għawdex lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 216/2007. *Drug Services Management System* - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea, mill-Programm ta' Faċilità ta' Transizzjoni għall-Malta 2005.

(*Budget* Allokat: Lm30,051(€70,000) mingħajr il-V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 218/2007. Twaqqigħ ta' konkrit rinforzat u *ceramic sun screen* fil-Librerija u tibdil għal *woven metal screen* - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd May 2007.

CT 215/2007. Supply of influenza vaccine - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd May 2007.

CT 219/2007. Construction of three (3) apartments and finishing of common parts on Plot 10, Triq il-Kastellan, Żejtun - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm30 (€69.88) for each copy of tender document.

CT 220/2007. Construction of three (3) apartments and finishing of common parts on Plot 8, Triq il-Fieres, Tarxien - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm30 (€69.88) for each copy of tender document.

CT 221/2007. Improvement of Fleur-de-Lys roundabout - Roads Directorate. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

CT 222/2007. Supply of summer trousers and skirts - Department of Police. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document.

CT 237/2007. Framework agreement for the supply of socks and tights to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 241/2007. Framework agreement for the supply of ready-mix concrete - Gozo to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 216/2007. Drug Services Management System - University of Malta. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being partially funded by the European Union, under the Transition Facility Programme for Malta 2005.

(Allocated Budget: Lm30,051 (€70,000) excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th July, 2007 for:

CT 218/2007. Demolition of reinforced concrete and ceramic sun screen at the Library and replacement of same by a woven metal screen - University of Malta. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-26 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 213/2007. Servizzi ta' *care working* - Sptar Monte Karmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbagħat fl-1 ta' Ġunju 2007.

CT 231/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *bumetanide 2mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 232/2007. Provvista ta' qtar ta' l-għajnejn *oxybuprocaine 0.4% single use* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 233/2007. Provvista ta' servizzi ta' sigurtà - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 235/2007. Provvista, konsenja u tqegħid ta' ċangaturi/kubetti tal-qawwi għat-tisiħ fiz-zuntier tal-Parroċċa ta' San Ġorġ, Ħal Qormi - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 165/2007. Impjant ta' trattament tad-drenaġġ fin-Nofsinhar ta' Malta - Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma. Irid jitħallas dritt ta' Lm500 (€1,164.69) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' April 2007.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropeja, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, ERDF - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* Allokat: Lm24.5 miljun/€57.07 miljun mingħajr il-V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-31 ta' Lulju, 2007, għal:

CT 236/2007. Xogħlijiet tat-toroq fi Triq il-Qigħan, Triq l-Imrejżbiet u Triq il-Merkanti, Għajnsielem, Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 239/2007. Provvista ta' *anti-haemophilia factor XIII* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 239/2007. Provvista ta' pilloli *pergolide 50mcg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 223/2007. Provvista ta' *beclomethasone* 50mcg *inhaler* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2007.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th July, 2007 for:

CT 213/2007. Care working services - Mount Carmel Hospital. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 1st June 2007.

CT 231/2007. Supply of bumetanide 2mg injections - Health Division.

CT 232/2007. Supply of oxybuprocaine 0.4% single use eye drops - Health Division.

CT 233/2007. Provision of security services - University of Malta. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 235/2007. Supply, delivery and laying of hardstone slabs/hardstone cubetti for the upgrading of St George's Parish Church parvis, Qormi - Works Division. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 165/2007. Malta South Sewage Treatment Plant - Water Services Corporation. A fee of Lm500 (€1,164.69) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 9th April 2007.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being co-funded by the European Union, through the European Regional Development Fund, ERDF - Investing in Your Future.

(Allocated Budget: Lm24.5 million/€57.07 million excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 31st July, 2007 for:

CT 236/2007. Road works at Triq il-Qigħan, Triq l-Imrejżbiet and Triq il-Merkanti, Għajnsielem, Gozo - Ministry of Gozo. A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each copy of tender document.

CT 239/2007. Supply of anti-haemophilia factor XIII – Health Division.

CT 240/2007. Supply of pergolide 50mcg – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd August, 2007 for:

CT 223/2007. Supply of beclomethasone 50mcg inhaler – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th June 2007.

CT 224/2007. Provvista ta' *enalapril 5mg tablets* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2007.

CT 225/2007. Provvista ta' ingwent *calcipotriol 5mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-8 ta' Ġunju 2007.

CT 242/2007. Provvista ta' *IVAC administration sets* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 243/2007. Provvista ta' *parts* u *consumables* meħtieġa għal *Nova Blood Analyser* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 244/2007. Provvista ta' ngwanti *latex medium (powder free)* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 245/2007. Provvista ta' *high torque wire guides* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 226/2007. Provvista ta' *CAPD bags with amino acids* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Ġunju 2007.

CT 227/2007. Provvista ta' ħobż mingħajr glutina – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Ġunju 2007.

CT 228/2007. Provvista ta' kapsoli/pilloli *omeprazole 20mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Ġunju 2007.

CT 229/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *octreotide 500mcg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Ġunju 2007.

CT 230/2007. Provvista ta' pilloli *pergolide 1mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Ġunju 2007.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 250/2007. Manifattura ta' *stands* ta' l-informazzjoni dwar l-ewro u/jew manutenzjoni ta' *stands* ta' l-informazzjoni - Kumitat Nazzjonali għall-Bidla għall-Ewro. Irid jitħallas

CT 224/2007. Supply of enalapril 5mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th June 2007.

CT 225/2007. Supply of calcipotriol ointment – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 8th June 2007.

CT 242/2007. Supply of IVAC administration sets – Health Division.

CT 243/2007. Supply of parts and consumables needed for Nova Blood Analyser – Health Division.

CT 244/2007. Supply of gloves latex medium (powder free) – Health Division.

CT 245/2007. Supply of high torque wire guides – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 7th August, 2007 for:

CT 226/2007. Supply of CAPD bags with amino acids – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th June 2007.

CT 227/2007. Supply of gluten free bread - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th June 2007.

CT 228/2007. Supply of capsules/tablets omeprazole 20mg - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th June 2007.

CT 229/2007. Supply of octreotide 500mcg injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th June 2007.

CT 230/2007. Supply of pergolide 1mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th June 2007.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th August, 2007 for:

CT 250/2007. Manufacturing of euro information stands and/or maintenance and upkeep of the information stands - National Euro Changeover Committee. A fee of Lm10

dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 251/2007. Xogħlijiet ta' bini u tlestija fl-estensjoni ta' l-uffiċċju tar-Rettur fil-Binja ta' l-Amministrazzjoni - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 252/2007. Żarmar ta' apparat eżistenti, provvista u stallazzjoni ta' apparat ta' *airconditioning* u ventilazzjoni fis-swali ta' l-irġiel 7 u 8 fir-Residenza San Vinċenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 (€69.88) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 254/2007. Provvista ta' qtar ta' l-għajnejn *brimonidine tartrate 0.2%* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 255/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *oxaliplatin* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 256/2007. Provvista ta' karozzi tat-tip *saloon* - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 257/2007. Provvista ta' suppositorji *prednisone 30mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 258/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *synthetic salmon calcitonin (salcatonin) 100 unit* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 246/2007. Provvista ta' *aortic valve biophrosthesis* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-25 ta' Ġunju 2007.

CT 259/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *propofol 500mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 260/2007. Provvista ta' kapsoli *pancreatin containing enteric-coated granules* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 247/2007. Provvista ta' pilloli *nortriptyline 25mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Ġunju 2007.

CT 248/2007. Provvista ta' *prosthetic heart valves* – Diviżjoni tas-Saħħa.

(€23.29) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th August, 2007 for:

CT 251/2007. Construction and finishing works at the extension to the Rector's office at the Administration Building - University of Malta. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

CT 252/2007. Dismantling of existing equipment and the supply and installation of airconditioning and ventilation equipment at wards male 7 and 8, St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm30 (€69.88) will be charged for each copy of tender document.

CT 254/2007. Supply of brimonidine tartrate 0.2% eye drops – Health Division.

CT 255/2007. Supply of oxaliplatin injections – Health Division.

CT 256/2007. Supply of saloon cars - Armed Forces of Malta. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each copy of tender document.

CT 257/2007. Supply of prednisone 30mg suppositories – Health Division.

CT 258/2007. Supply of synthetic salmon calcitonin (salcatonin) 100 unit injections – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st August, 2007 for:

CT 246/2007. Supply of aortic valve biophrosthesis – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th June 2007.

CT 259/2007. Supply of propofol 500mg injections – Health Division.

CT 260/2007. Supply of pancreatin capsules containing enteric-coated granules – Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 23rd August, 2007 for:

CT 247/2007. Supply of nortriptyline 25mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th June 2007.

CT 248/2007. Supply of prosthetic heart valves – Health Division.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Ġunju 2007.

CT 249/2007. Provvista ta' pilloli *isosorbide mononitrate 60mg SR* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Ġunju 2007.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-28 ta' Awissu, 2007, għal:

CT 238/2007. Provvista ta' *blood cardioplegia delivery system* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 253/2007. Servizzi ta' *nursing* - Sptar Monte Karmeli. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Lulju 2007.

CT 261/2007. Provvista u stallazzjoni ta' xogħlijiet ta' l-aluminju fir-Residenza San Vincenz de Paule - Kumitat tal-*Welfare*. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 (€116.47) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Settembru, 2007, għal:

*CT 262/2007. Provvista b'self ta' *homogenous imunoassay tests* għat-tossikoloġija bl-apparat – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Lulju 2007.

*CT 263/2007. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftriaxone* 2g – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-10 ta' Lulju 2007.

*CT 264/2006. Stallazzjoni ta' apparat għal *roadside checks* – Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm għal Malta tat-Transition Facility 2005. (*Budget* allokat: Lm42,286.05 (€98,500) mingħajr V.A.T.).

*CT 265/2007. Provvista ta' pilloli amlodipine 5mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-11 ta' Lulju 2007.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni

The EU Contract Notice was dispatched on 28th June 2007.

CT 249/2007. Supply of isosorbide mononitrate 60mg SR tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th June 2007.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 28th August, 2007 for:

CT 238/2007. Supply of blood cardioplegia delivery system – Health Division.

CT 253/2007. Nursing services - Mount Carmel Hospital. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 4th July 2007.

CT 261/2007. Supply and installation of aluminium works at St Vincent de Paule Residence - Welfare Committee. A fee of Lm50 (€116.47) will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 4th September, 2007 for:

*CT 262/2007. Supply of homogenous immunoassay tests for toxicology with equipment on loan – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th July 2007.

*CT 263/2007. Supply of ceftriaxone 2g injections – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 10th July 2007.

*CT 264/2006. Installation of equipment for roadside checks – Malta Transport Authority. A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for every copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being partially funded by the Transition Facility 2005 Programme for Malta.

(Allocated Budget: Lm42,286.05 (€98,500) excluding V.A.T.).

*CT 265/2007. Supply of amlodipine 5mg tablets – Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th July 2007.

*Advertisements appearing for the first time.

Tender documents are obtainable on application from the

mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-13 ta' Lulju, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

It-13 ta' Lulju, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Dan huwa BISS *PRIOR INDICATIVE NOTICE* għall-KUNTRATT TA' SERVIZZI

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata offerta għal *Enterprise Resource Planning (ERP) System* - l-Università ta' Malta.

It-13 ta' Lulju, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 165/2007. Impjant ta' trattament tad-drenaġġ fin-Nofsinhar ta' Malta - Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma. Irid jitħallas dritt ta' Lm500 (€1,164.69) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' April 2007.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropeja, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, ERDF - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

13th July, 2007

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

13th July, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE for a SERVICE CONTRACT

A tender is scheduled to be published for an Enterprise Resource Planning (ERP) System - University of Malta.

13th July, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 165/2007. Malta South Sewage Treatment Plant - Water Services Corporation. A fee of Lm500 (€1,164.69) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 9th April 2007.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being co-funded by the European Union, through the European Regional Development Fund, ERDF - Investing in Your Future.

(Budget Allokat: Lm24.5 miljun/€57.07 miljun mingħajr il-V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti ghall-avviż imsemmi qed jiġ mtawwal sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-26 ta' Lulju, 2007.

It-13 ta' Lulju, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 216/2007. *Drug Services Management System* - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea, mill-Programm ta' Faċilità ta' Transizzjoni għall-Malta 2005.

(*Budget* Allokat: Lm30,051(€70,000) mingħajr il-V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti ghall-avviż imsemmi qed jiġ mtawwal sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Lulju, 2007.

It-13 ta' Lulju, 2007

(Allocated Budget: Lm24.5 million/€57.07 million excluding V.A.T.).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned tender is being extended up to 10.00 a.m. of THURSDAY, 26th July, 2007.

13th July, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 216/2007. Drug Services Management System - University of Malta. A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being partially funded by the European Union, under the Transition Facility Programme for Malta 2005.

(Allocated Budget: Lm30,051 (€70,000) excluding V.A.T.).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned tender is being extended up to 10.00 a.m. of TUESDAY, 17th July, 2007.

13th July, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 19 ta' Lulju, 2007.

Avviż Nru. 136. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' żewġ Liri Maltin, Lm2.00 (€4.66) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2015, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Torpiano tal-11 ta' Mejju, 1861 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Vincenzo Farrugia tat-3 ta' Lulju, 1888 u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 10 Triq il-Madonna ta' Pompej, Birkirkara, kif muri fuq pjanta P.D.JO_29_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 137. Bejgħ ta' Garaxx Nru. 54 (qabel Nru. 40) Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.11_82_97. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*Bid-Bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following Advt. isements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 19th July, 2007.

Advt. No. 136. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of two Malta Liri, Lm2.00 (€4.66) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2015, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Torpiano dated 11th May, 1861 and deed in the acts of Notary Vincenzo Farrugia dated 3rd July, 1888, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No.10 Our Lady of Pompei Street, Birkirkara, as shown on plan P.D.JO_29_2007. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 137. Sale of Garage No. 54 (previously No. 40) Maria De Domenicis Street, Santa Lucija, shown edged in red on plan P.D.11_82_97. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as

kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviz Nru. 138. Kiri tal-Fond vojt Nri. 49 u 50 Xatt Lascaris Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_3. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 139. Kiri, għal mhux anqas minn sentejn, tal-Ħanut vojt Nri. 2, 3 u 4 Triq Hilda Tabone kantuniera ma Triq La Valette, Birgu, kif muri fuq pjanta L.D.35/95/1. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 140. Kiri, biex jintuża biss għall-bejgħ ta' ħaxix/*grocer*, tal-Ħanut Nru. 45 u *Store* Nru. 5, fis-Suq tal-Belt, Triq il-Merkanti, Valletta, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D.17B/83/A u pjanta L.D. 17/83/A rispettivament.

Avviż Nru. 141. Kiri tal-Ħanut vojt E f'Nru. 280 Triq ir-Repubblika, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 136/88/1.

Avviż Nru. 142. Kiri ta' kamra taħt Blokk C, Triq Bertha K. Ilg, San Ġiljan, murija fuq pjanta L.D.216/80/30. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 2 ta' Awissu, 2007.

*Avviż Nru. 143. Bejgħ ta' ġardina f'Ħal Tarxien, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_49_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 144. Bejgħ ta' sit fil-Qasam Industrijali, il-Marsa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_739. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 145. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens totali relattiv ta' Lira Maltija, tlieta u tletin ċenteżmu u erba' milleżmi Lm1.33,4 (€3.11) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2022, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giovanni Calleja Schembri tal-20 ta' Ottubru, 1873 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Vincenzo Farrugia tad-29 ta' Novembru, 1888 u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-fond konsistenti fi blokk ta' bini mibni minflok il-fondi Nri. 17, 18 u 19 Triq il-Madonna tas-Sacro Cuor, Tas-Sliema, kif muri fuq pjanta P.D.JO_39_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 (€11,646.87) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 138. Lease of the bare Premises Nos. 49 and 50 Lascaris Wharf, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2007_3. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 139. Lease, for not less than two (2) years, of the bare Shop Nos. 2, 3 and 4 Hilda Tabone Street corner with La Valette Street, Vittoriosa, as shown on plan L.D.35/95/1. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 140. Lease, to be used only as a greengrocer/grocer, of the Shop No.45 and Store No.5 at the Valletta Market, Merchants Street, Valletta, shown edged in red on plan L.D.17B/83/A and plan L.D. 17/83/A respectively.

Advt. No. 141. Lease of the bare Shop E at No. 280 Republic Street, Valletta, shown edged in red on plan L.D.136/88/1.

Advt. No. 142. Lease of a room underlying Block C, Bertha K. Ilg Street, Saint Julians, as shown on plan L.D. 216/80/30. Tenderers are to state purpose of lease.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 2nd August, 2007.

*Advt. No. 143. Sale of a garden in Tarxien, shown edged in red on plan P.D.JO_49_2006. Tenders are to be a companied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 144. Sale of a site at the Industrial Estate, Marsa, shown edged in red on plan P.D.2006_739. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 145. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative aggregate groundrent of one Maltese Lira, thirty three cents, four mils, Lm1.33,4 (€3.11) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2022, as per deed in the acts of Notary Giovanni Calleja Schembri dated 20th October, 1873 and deed in the acts of Notary Vincenzo Farrugia dated 29th November, 1888, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the premises consisting of a block of building built in lieu of premises Nos. 17, 18 and 19 Triq il-Madonna tas-Sacro Cuor, Sliema, as shown on plan P.D.JO_39_2007. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 (€11,646.87) as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Avviż Nru. 146. Għotja b'ċens temporanju, għal perjodu ta' ħamsin (50) sena, sabiex jintuża esklussivament bħala lukanda, tal-fond Nri. 46/47 Triq il-Batterija, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 2007_27. Dan il-fond għandu wkoll dritt ta' aċċess mill-fond Nru. 260 Triq Sant' Ursula, Valletta.

Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' tliet mitt elf Lira Maltija, Lm300,000.00 (€698,812.02), kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 (€ 2,329.37) skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 147. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 4, taħt Blokk O, Triq il-Ġilju, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.11_82_111. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 148. Kiri tal-ħanut Nru. 5, taħt Blokk O, Triq il-Ġilju, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.11_82_111.

*Avviż Nru. 149. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit fil-limiti ta' Birżebbuġa, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.169/98. Din il-kirja hija soġġetta għad-dritt ta' passaġġ eżistenti u għal kull servitujiet oħra ta' terzi. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-13 ta' Lulju, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET
U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Lulju, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 82/07. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' żewġ (2) *excavator cranes* ta' għoxrin (20) tunnellata biex

*Advt. No. 146. Grant on a temporary emphyteusis, for a period of fifty (50) years, to be used exclusively as a hotel, of Premises Nos. 46/47 Battery Street, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2007_27. This premises has also a right of access from Premises No.260 Saint Ursula Street, Valletta.

Successful tenderer is to pay the sum of three hundred thousand Malta Liri, Lm300,000.00 (€698,812.02), as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of Lm1,000.00 (€2,329.37) as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 147. Lease of the bare Shop No. 4, under Block O, Triq il-Ġilju, Santa Luċija, shown edged in red on plan P.D. 11_82_111. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 148. Lease of Shop No. 5, under Block O, Triq il-Ġilju, Santa Luċija, shown edged in red on plan P.D. 11_82_111.

*Advt No. 149. Lease, on a year to year basis, of the site in the limits of Birzebbugia, shown edged in red on plan L.D.169/98. Lease is subject to an existing right of way and to any other third party servitudes. Tenderers are to state purpose of lease.

* Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 (€11.65) will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

13th July, 2007

WORKS DIVISION
AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 20th July, 2007, for:-

*Advt. No. 82/07. Period contract for the hire of two (2) excavator cranes (20) ton for use in the widening of

jintużaw biex iwessgħu l-*promenade* (Xatt is-Sajjieda) f'Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 83/07. Kiri ta' żewġ (2) *pneumatic backhoe* (biex jiskavaw u jqattgħu blat taħt l-ilma f'kundizzjonijiet ta' salinità) biex jintużaw mill-Marine and Storm Water Control Unit, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Lulju, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 81/07. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' pajpijiet ta' l-azzar galvanizzat ta' l-ilma lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 84/07. Kuntratt perjodiku jitgħabbew u jinġarru ta' blokki kbar tal-ġebel tal-franka u ważi mill-Barriera Tar-Robba għal diversi postijiet f'Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 85/07. Provvista u konsenja ta' *computer aided design software* għall-Ministeru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura, Blokk B, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Awissu, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 86/07. Provvista u konsenja ta' arbli tal-dawl dekorattivi għall-*Promenade* ta' Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima

promenade (Xatt is-Sajjieda) at Marsaxlokk.

A fee of Lm15 (€34.94) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 83/07. Hire of two (2) pneumatic backhoe (to excavate and cut rock under water in saline conditions) for use by the Marine and Storm Water Control Unit, Works Division.

A fee of Lm15 (€34.94) is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 27th July, 2007, for:-

Advt. No. 81/07. Period contract for the supply and delivery of galvanised steel water pipes to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 84/07. Period contract for the loading and transporting of large franka stone blocks and 'ważi' from Tar-Robba Quarry to various sites in Malta.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 85/07. Supply and delivery of computer aided design software to the Ministry for Resources and Infrastructure, Block B, Floriana.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 3rd August, 2007, for:-

*Advt. No. 86/07. Supply and delivery of decorative lamp posts for Marsaxlokk Promenade.

A fee of Lm25 (€58.23) is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services

tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-13 ta' Lulju, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

GN/MPS/Q/37/2007. *Forged steel globe valves*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

TD/Q/29/2007. *Fuse elements*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

TD/Q/35/2007. *Insulated cable core cutter.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

GN/MPS/Q/38/2007. Ingwanti industrijali.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

*GN/MPS/Q/44/2007. Ingwanti *disposable*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

*GN/MPS/Q/48/2007. *Ratchet operated compression tools*.

Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

13th July, 2007

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500 (€1,164.69 – €5,823.43) - Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th July, 2007, for:–

GN/MPS/Q/37/2007. Forged steel globe valves.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 25th July, 2007, for:–

TD/Q/29/2007. Fuse elements.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

TD/Q/35/2007. Insulated cable core cutter.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

GN/MPS/Q/38/2007. Industrial gloves.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

*GN/MPS/Q/44/2007. Disposable gloves.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

*GN/MPS/Q/48/2007. Ratchet operated compression tools.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 (€6.99) għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Kategorija A - Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/39/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' oġġetti tas-sengħa tal-mastrudaxxa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/41/2007. Provvista ta' *distribution fuseways*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Settembru, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*TD/T/57/2007. Fanali għad-dawl tat-toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 (€11,649.20) u Lm20,000 (€46,587.47) - Jagħlqu fil-Marsa

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Lulju 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/29/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' aċċessorji u oġġetti relatati mal-*conduit*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/PC3/37/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' oġġetti ta' *ironmongery*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

A fee of Lm3 (€6.99) should be paid for each copy of this quotation document.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000 (€5,825.76 – €11,646.87) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th July, 2007, for:–

GN/MPS/T/39/2007. Period contract for the supply of carpentry items.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 25th July, 2007, for:–

TD/T/41/2007. Supply of distribution fuseways.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 5th September, 2007, for:–

*TD/T/57/2007. Road lighting lanterns.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 (€11,649.20) and Lm20,000 (€46,587.47) - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th July, 2007, for:–

TD/T/PC3/29/2007. Period contract for the supply of conduit and associated accessories.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/PC3/37/2007. Period contract for the supply of ironmongery items.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Lulju 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

G/T/4/2007. Provvista ta' ċilindri tal-gass tal-25kg.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Awissu 2007, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/10/2007. Provvista ta' *fabricated galvanised mild steel items - clips, d-irons* u *wall brackets*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/49/2007. Provvista ta' *three phase, maximum demand meters*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/50/2007. Provvista ta' *single* u *three phase house service fuse units*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/51/2007. Provvista ta' *single phase house service fuse units*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

*TD/T/65/2007. Provvista ta' żewġ karozzi ġodda *hatchback,* 1000cc, *three door, petrol driven*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 (€46,589.80) u EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Lulju 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/32/2007. Provvista ta' sitt karozzi ġodda - *hatchback,* 1000 CC, ħames bibien, *petrol driven*

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 25th July, 2007, for:–

G/T/4/2007. Supply of 25kg gas cylinders.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 8th August, 2007, for:–

TD/T/10/2007. Supply of fabricated galvanised mild steel items - clips, d-irons and wall brackets.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/49/2007. Supply of three phase, maximum demand meters.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/50/2007. Supply of single and three phase house service fuse units.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/51/2007. Supply of single phase house service fuse units.

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

*TD/T/65/2007. Supply of two new cars hatchback,1000cc, three door, petrol driven

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between Lm20,001 (€46,589.80) and EU Threshold Lm180,900 (€421,383.65) VAT Exclusive - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 17th July, 2007, for:–

TD/T/32/2007. Supply of six new cars - hatchback, 1000 CC, five door, petrol driven.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Awissu 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/2/2007.	Provvista ta' sistema ta' *static excitation* għal *turbine* nru. 4 fil-*Power Station* tal-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiż minn nhar it-Tlieta, is-17 ta' Lulju 2007.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Settembru 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*G/T/3/2007.	Provvista ta' ċilindri tal-gass tat-12kg.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jiniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* ta' l-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

It-13 ta' Lulju, 2007

A fee of Lm5 (€11.65) should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 7th August, 2007, for:–

GN/MPS/T/2/2007.	Supply of a static excitation system for turbine no. 4 at Marsa Power Station.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 17th July 2007.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 4th September, 2007, for:–

*G/T/3/2007.	Supply of 12kg gas cylinders.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each copy of this tender document.

*Advertisements/quotations appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

13th July, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Lulju, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/32/2007. Ittestjar analitiku ta' kampjuni ta' ilma (drenaġġ mhux ipproċessat).

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Erbgħa, l-1 ta' Awissu, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/31/2007. Kuntratt perjodiku għat-tbattil ta' fosos fl-irziezet f'diversi lokalitajiet madwar Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Erbgħa, l-4 ta' Lulju 2007.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-2 ta' Awissu, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/34/2007. Provvista ta' pompi għal taħt l-ilma tad-drenaġġ għall-*pumping stations* tad-drenaġġ f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Awissu, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/33/2007. Bini ta' *pumping station* tad-drenaġġ fl-Inħawi taż-Żewwieqa, l-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (€58.23) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Awissu, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/35/2007. Kiri ta 6 vannijiet *pick-up twin cab* jew vannijiet *general purpose*.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 20th July, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/32/2007. Analytical testing of waste water samples (crude sewage).

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 1st August, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/31/2007. Period contract for the emptying of cesspits in farms in various localities around Malta.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Wednesday, 4th July 2007.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 2nd August, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/34/2007. Supply of submersible wastewater pumps for sewage pumping stations in Gozo.

A fee of Lm15 (€34.94) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 7th August, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/33/2007. Civil construction of sewage pumping station at Żewwieqa Area, Mġarr, Gozo.

A fee of Lm25 (€58.23) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 13th August, 2007 for:-

*Advt. No. WSC/T/35/2007. Hire of 6 twin cab pick-up vans or general purpose vans.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

It-13 ta' Lulju, 2007

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

13th July, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, it-12 ta' Lulju 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 14/07. Provvista ta' saqqijiet - Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-31 ta' Lulju 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*AFM Avviż Nru. 15/07. Provvista ta' sodod tal-ħadid *(double tier)* - Forzi Armati ta' Malta.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

It-13 ta' Lulju, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 12th July 2007, for:–

AFM Advt. No. 14/07. Supply of mattresses - Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 31st July 2007, for:–

*AFM Advt. No. 15/07. Supply of iron beds (double tier) - Armed Forces of Malta.

*Advertisement appearing for the first time

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

13th July, 2007

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Lulju, 2007, fl-Uffiċċju tal-Heritage Malta, Bini ta' l-Università l-Antika, Triq il-Merkanti, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. HM.13.07. Xogħlijiet ta' skavi arkeoloġiċi madwar Ħaġar Qim u l-Imnajdra.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 (€11.65) għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċpali tal-Heritage Malta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-13 ta' Lulju, 2007

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at Heritage Malta Head Office, Old University Building, Triq il-Merkanti, Valletta, by not later than noon of Tuesday, 24th July 2007, for:-

*Advt. No. HM.13.07. Archeological excavation works at Ħaġar Qim and Imnajdra.

A fee of Lm5 (€11.65) is to be paid for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders and other information may be obtained from the Heritage Malta Head Office on any working day between 8.30 a.m. and noon.

13th July, 2007

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, id-19 ta' Lulju 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/015/2007. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi ta' *land surveying*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

It-13 ta' Lulju, 2007

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Thursday, 19th July 2007, for:–

Advt. No. WSM/015/2007. Period contract for the provision of land surveying services.

A fee of Lm10 (€23.29) will be charged for each tender document.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

13th July, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1560/CSD/2005/4. Provvista u konsenja ta' pjanċi tan-numru tar-reġistrazzjoni tal-vetturi.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm50.00 (€116.47).

It-13 ta' Lulju, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 17th July, 2007, for:-

Advt No. 1560/CSD/2005/4. Supply and delivery of motor vehicle registration number plates.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00 (€116.47).

13th July, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Awissu, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq San Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 617/CSD/2006. Provvista ta' servizzi ta' kklampjar u rmunkar u ħażna ta' vetturi mneħħija.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi ta' l-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm25.00 (€58.23).

It-13 ta' Lulju, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 10th August, 2007, for:-

Advt. No. 617/CSD/2006. Provision of clamping and towing services and storage of removed vehicles.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm25.00 (€58.23).

13th July, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fin-Network Infrastructure Directorate, Triq Agius de Soldanis, Sta Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD13. Xogħlijiet ta' traqqigħ fi Triq Wied il-Għajn (l-antika), Ħaż-Żabbar.

Avviż Nru. RD14. Xogħlijiet ta' toroq f'parti minn Triq Tarxien, Ħal Tarxien.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu min-Network Infrastructure Directorate f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm50.00 (€116.47).

It-13 ta' Lulju, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius de Soldanis, St Venera, up to 10.00 a.m. of Friday, 27th July, 2007, for:-

Advt. No. RD13. Patching works at Triq Wied il-Għajn (l-antika), Żabbar.

Advt. No. RD 14. Road works at part of Triq Tarxien, Tarxien.

Forms of tender documents may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00 (€116.47).

13th July, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman* Awtorità tad-Djar tgħarraf illi:-

Offerti magħluqin għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Lulju 2007.

Avviż Nru. 141/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond. 6, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 142/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 25, Birżebbuġa, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm4,600 (€12,578.62) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 143/2007. Bejgħ tale quale tal-fond Nru. 14, taħt Binja Tal-Qattus, Birkirkara, Triq Anthony Sammut. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,800 (€22,827.86) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 144/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 21, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti / *maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,300 (€1,663.17) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 145/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 12, taħt Blokk 2, Burmarrad, Triq l-Insolja. Offerti taħt Lm12,500 (€9,117.17) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 146/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 10, taħt Blokki 1 – 5, (Ta' Tewma), Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm6,400 (€14,907.99) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 147/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, taħt Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm4,600 (€10,715.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 148/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 29, taħt Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offerti taħt Lm6,200 (€14,442.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 149/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 21, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33)

HOUSING AUTHORITY

The Chairman Housing Authority notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 27th July 2007.

Advt. No. 141/2007. Sale tale quale of a premises No. 6, Birżebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 142/2007. Sale tale quale of premises No. 25, Birżebbugia, Triq Robert Baden Powell, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm4,600 (€12,578.62) will not be considered.

Advt. No. 143/2007. Sale tale quale of premises No. 14, under Binja Tal-Qattus, Birkirkara, Triq Anthony Sammut. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,800 (€22,827.86) will not be considered.

Advt. No. 144/2007. Sale tale quale of premises No. 21, under Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,300 (€21,663.17) will not be considered.

Advt. No. 145/2007. Sale tale quale of premises No. 12, under Block 2, Burmarrad, Triq l-Insolja. Offers below Lm12,500 (€29,117.17) will not be considered.

Advt. No. 146/2007. Sale tale quale of premises No. 10, under Blocks 1 – 5, (Ta' Tewma), Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm6,400 (€14,907.99) will not be considered.

Advt. No. 147/2007. Sale tale quale of premises No. 13, under Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm4,600 (€10,715.12) will not be considered.

Advt. No. 148/2007. Sale tale quale of premises No. 29, under Binja Ħal Ġwieni, Marsaxlokk, Triq Axtart. Offers below Lm6,200 (€14,442.12) will not be considered.

Advt. No. 149/2007. Sale tale quale of premises No. 21, under Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per

fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,500 (€10,482.18) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 150/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 23, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,300 (€10,016.31) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 151/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 45, taħt Binja Sgħajtar, in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 (€12,811.55) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 152/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 62, taht Blokki 5 – 11, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm 9,500 (€ 22,129.05) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 153/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 75, taħt Blokki 5 – 11, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,500 (€22,129.05) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 154/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Sit B, Blokk 11, Pembroke Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm6,200 (€14,442.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 155/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Sit B, Blokk 12, Pembroke Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm6,200 (€14,442.12) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 156/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat

annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,500 (€10,482.18) will not be considered.

Advt. No. 150/2007. Sale tale quale of premises No. 23, under Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,300 (€10,016.31) will not be considered.

Advt. No. 151/2007. Sale tale quale of a premises No. 45, under Binja Sgħajtar, Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 (€12,811.55) will not be considered.

Advt. No. 152/2007. Sale tale quale of a premises No. 62, under Blocks 5 - 11 Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,500 (€22,129.05) will not be considered.

Advt. No. 153/2007. Sale tale quale of a premises No. 75, under Blocks 5 - 11 Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,500 (€22,129.05) will not be considered.

Advt. No. 154/2007. Sale tale quale of premises No. 8, Site B, Block 11, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm6,200 (€14,442.12) will not be considered.

Advt. No. 155/2007. Sale tale quale of premises No. 8, Site B, Block 12, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm6,200 (€14,442.12) will not be considered.

Advt. No. 156/2007. Sale tale quale of premises No. 14, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document,

ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 157/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 (€2.33) fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 (€13,044.49) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 158/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt Lm6,100 (€14,209.18) ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 159/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 15, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt Lm6,100 (€14,209.18) ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-13 ta' Lulju, 2007

which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 157/2007. Sale tale quale of premises No. 13, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 (€2.33) per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,600 (€13,044.49) will not be considered.

Advt. No. 158/2007. Sale tale quale of premises No. 14, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below Lm6,100 (€14,209.18) will not be considered.

Advt. No. 159/2007. Sale tale quale of premises No. 15, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below Lm6,100 (€14,209.18) will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

13th July, 2007

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman, Malta Industrial Parks Ltd*, jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-19 ta' Lulju, 2007, fl-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MIP/TQF/GEN/D14/07. Xogħlijiet ta' twaqqigħ u bini fil-Qasam Industrijali tax-Xewkija, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta qed tiġi estiża mit-12 ta' Lulju, 2007.

Il-formoli ta' l-offerti u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

It-13 ta' Lulju, 2007

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders will be received at the offices of the Malta Industrial Parks Ltd, UB8 San Ġwann Industrial Estate, up to 10.00 a.m. on Thursday, 19th July, 2007, for:–

Advt. No. MIP/TQF/GEN/D14/07. Demolition and building works at Xewkija Industrial Estate, Gozo.

A fee of Lm20 (€46.59) will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from the 12th July, 2007.

Forms of tender and further information may be obtained from the offices of the Malta Industrial Parks Ltd., UB8 San Ġwann Industrial Estate, on any working day from 8.30 a.m. to 11.30 a.m.

13th July, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar il-Ħamis, id-19 ta' Lulju, 2007, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-kaxxa ta' l-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, għal:-

Avviż. Nru. MCAST T. 17/07. Manufattura, provvista u stallazzjoni ta' *blinds* fl-Istitut tas-Servizzi tal-Komunità, MCAST Main Campus, Kordin, Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tenders placed in the self-addressed envelope provided and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Thursday, 19th July, 2007, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 06/07. Manufacture, supply and installation of blinds at the Institute of Community Services, MCAST Main Campus, Corradino, Paola.

A fee of Lm10 (€23.29) should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004 - 2006
Proġett ko-finanzjat mill-Unjoni Ewropea -
Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (FEZR)
Rata ta' Ko-finanzjament: 75% EU u 25% Gvern ta' Malta
Structural Funds Programme for Malta 2004 - 2006
Project Part-financed by the European Union -
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 75% EU and 25% Malta Government

It-13 ta' Lulju, 2007

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IR-RIŻORSI

Il-Kap Eżekuttiv ta' l-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Lulju 2007 fl-Uffiċċji ta' l-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi, Triq Aldo Moro, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MRA/WAT/98/06. Analiżi kimika ta' l-ilma tal-pjan.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu minn fuq il-*website* ta' l-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi (http://www.mra/org/mt) jew inkella mill-*Cash Office,* Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi, il-Marsa. Aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu minn

13th July, 2007

MALTA RESOURCES AUTHORITY

The Chief Executive, Malta Resources Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Resources Authority, Millennia, Triq Aldo Moro, Marsa by not later than 10.00 a.m. on Friday, 27th July 2007, for:-

Advt. No. MRA/WAT/98/06. Chemical analysis of groundwater.

Tender forms may be obtained primarily by means of internet download from the Authority's website (http://www.mra.org.mt) or from the Cash Office, Malta Resources Authority, Marsa. Further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the

fuq il-*website* ta' l-Awtorità jew inkella mill-Uffiċċju ta' l-Amministrazzjoni, Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi, Triq Aldo Moro, il-Marsa MRS 9065, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat ta' l-Evalwazzjoni ta' l-Awtorità rigward għoti/sejħiet ġodda/ tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 22955160 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati għall-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċji ta' l-MRA, il-Marsa.

It-13 ta' Lulju, 2007

DIPARTIMENT TA' L-IŻVILUPP RURALI

Id-Direttur (Żvilupp Rurali) jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Lulju, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi tal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jntlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 08/07. Servizz ta' tindif fit-Taqsima ta' l-Affarijiet Rurali u Aġenzija tal-Pagamenti, l-Għammieri, il-Marsa.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor dwar il-kundizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Provvisti, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-13 ta' Lulju, 2007

DIPARTIMENT GĦALL-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Id-Direttur, Dipartiment għall-Anzjani u Kura fil-Komunità, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Awissu 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għat-tneħħija, provvista, stallazzjoni ta' sistema ta' *insulation* ġdida fil-kċina fir-residenza ta' San Vincenz de Paule, Ħal Luqa.

L-offerti għandhom isiru fuq biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kundizzjonijiet u dokumenti oħra relevanti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment għall-Anzjani u Kura fil-Komunità, 469, Triq il-Kbira San Ġużepp, Santa Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-13 ta' Lulju, 2007

Authority's website as well as from the Office of Accounts and Administration, Malta Resources Authority, Triq Aldo Moro, Marsa MRS 9065, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the MRA Evaluation Committee regarding Awards/Fresh Calls/ Cancellation of tenders can be polled on 22955160 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at the premises of the Malta Resources Authority, Marsa.

13th July 2007

DEPARTMENT OF RURAL DEVELOPMENT

The Director General (Rural Development) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Department of Corporate Services of the Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Mikiel Anton Vassalli Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Friday, 20th July 2007, for:-

Advt No. 08/07. Cleaning Services at the Rural Affairs and the Paying Agency Division, Għammieri, Marsa.

Forms of tender and other information regarding this contract may be obtained from the Supplies Section, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, during normal office hours.

13th July, 2007

DEPARTMENT FOR THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

The Director, Department for the Elderly and Community Care, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 10th August, 2007, for dismantling, supply and installation of a new insulation system at main kitchen at St Vincent de Paule Residence, Luqa.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relative conditions and other documents are obtained on application at the Department for the Elderly and Community Care, 469, Triq il-Kbira San Ġużepp, St Venera, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

13th July, 2007

KORPORAZZJONI TAX-XOGĦOL U TAĦRIĠ

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ tgħarraf illi:-

Sa nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Lulju, 2007 jintlaqgħu kwotazzjonijiet għad-disinn, stampar u konsenja ta' fuljett fuq il-Proġett ESF 72 Skema ta' Esperjenza ta' Xogħol.

Il-pubblikazzjoni għandha tkun skond l-ispeċifikazzjonijiet li ġejjin:

Qisien: A4 mitwi f'*3-gate*
Paġni: miż-żewġ naħat
Kulur: Bil-kulur
Karta: 150 gsm matt art paper
Kwantità: 2,000

Il-pubblikazzjoni għandha tkun provduta wkoll f'format PDF.

It-test se jkun provdut mill-ETC filwaqt li r-ritratti jridu jkunu provduti mid-disinjatur.

Ix-xogħol għandu jitlesta sa ħmistax-il (15) ġurnata xogħol wara li t-test ikun provdut mill-ETC.

Il-kwotazzjoni għandhom jintbagħtu bil-posta lil Jonathan Brimmer, Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ, Uffiċċju Prinċipali, Ħal Far BBĠ 3000, jew bl-email lil: jonathan.brimmer@gov.mt

Il-Korporazzjoni żżomm id-dritt li taċċetta jew tirrifjuta, f'parti jew kollha kemm xi offerta jew l-offerti kollha li jintbagħtu.

It-13 ta' Lulju, 2007

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation notifies that:-

Quotations will be received up to Tuesday, 10th July, 2007 for the design, printing and delivery of the EURES Living and Working Conditions Booklet and Business Card CD's.

The publication should be according to the following specifications:

Dimensions: A4 folded into a 3-gate
Pages: from both sides
Colour: Full colour
Paper: 150 gsm matt art paper
Quantity: 2,000

The publication should be also provided in PDF format.

The text will be provided by the ETC while the pictures have to be supplied by the designer.

The work should be ready by fifteen (15) working days after the text is provided by the ETC.

The quotations should be sent by post to Jonathan Brimmer, Employment and Training Corporation, Head Office, Ħal Far BBĠ 3000, or by email to jonathan.brimmer@gov.mt

The Corporation reserves the right to accept or refuse, in part or in whole, any or all of the tenders submitted.

13th July, 2007

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Proġett ko-finanzjat mill-Unjoni Ewropea:
Fond Soċjali Ewropew
Rata ta' Ko-Finanzjament: 75% Unjoni Ewropea, 25% Gvern Malti
Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Project Part-Financed by the European Union:
European Social Fund
Co-Financing Rate: 75% European Union, 25% Malta Government

KORPORAZZJONI TAX-XOGĦOL U TAĦRIĠ

EURES Malta

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ tgħarraf illi sa nhar l-Erbgħa, 25 ta' Lulju, 2007 jintlaqgħu kwotazzjonijiet għal Tinda Mobbli għall-EURES.

Il-Korporazzjoni qed tfittex biex tixri tinda mobbli li tkun tista' tinġarr, tintrama u tiżżarma faċilment. Din it-tinda trid tkun ta' daqs ta' madwar 5m X 5m u trid tipprovdi lqugħ tajjeb mix-xemx u x-xita.

Ritratti tat-tinda/tined proposta/i għandhom jintbagħtu mal-kwotazzjoni, li tgħid ukoll il-prezz. Il-proċess ta' l-għażla mhux se jiddependi biss fuq il-prezz.

Il-kwotazzjonijiet għandhom jintbagħtu bil-posta lil Jonathan Brimmer, Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ, Uffiċċju Prinċipali, Ħal Far BBG 3000, jew bl-*email* lil: jonathan.brimmer@gov.mt

Il-Korporazzjoni żżomm id-dritt li taċċetta jew tirrifjuta, f'parti jew kollha kemm hi, xi offerta jew l-offerti kollha li jintbagħtu.

It-13 ta' Lulju, 2007

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

EURES Malta

The Employment and Training Corporation notifies that quotations will be received up to Wednesday, 25th July, 2007 for a Mobile Tent for EURES.

The Corporation is seeking to purchase a mobile tent which can be easily transported, set up and dismantled. This tent should measure approximately 5m X 5m and should provide enough shelter from the sun and rain.

Images of the proposed tent/s are to be sent with your quotation, stating the price. The selection process will not solely depend on the price.

The quotations should be sent by post to Jonathan Brimmer, Employment and Training Corporation, Head Office, Ħal Far BBG 3000, or by email to jonathan.brimmer@gov.mt

The Corporation reserves the right to accept or refuse, in part or in whole, any or all of the tenders submitted.

13th July, 2007

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (Saħħa) jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Awissu, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MCH 125/2007. Alterazzjonijiet strutturali u finituri fil-*canteen* u min fejn jidħlu l-impjegati fl-Isptar Monte Karmeli.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' din l-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts,* Sptar Monte Karmeli, Triq Notabile, Ħ'Attard mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Qabel jinġabru d-dokumenti ta' l-offerta, l-offerenti għandhom iħallsu dritt ta' Lm25 (€58.23) lid-Direttur ta' l-Uffiċċju Finanzi u Amministrazzjoni, Sptar Monte Karmeli, Triq Notabile, Ħ'Attard.

It-13 ta' Lulju, 2007

DEPARTMENT OF HEALTH

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box up to noon of Friday, 3rd August, 2007, for:-

Advt. No. MCH 125/2007. Structural alterations and finishes at the canteen and staff entrance area at Mount Carmel Hospital.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this tender may be obtained from the Accounts Section, Mount Carmel Hospital, Triq Notabile, Attard from 8.00 a.m. to noon.

Before collecting the tender documents, prospective tenderers are to pay a fee of Lm25 (€58.23) at the Director of Finance and Administration Office, Mount Carmel Hospital, Triq Notabile, Attard.

13th July, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Awissu, 2007 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż. Nru. MST 517/07. *Multivitamin Preparation.*

Avviż. Nru. MST 518/07. *Protective Paste For Use Around Stomas.*

Avviż. Nru. MST 519/07. *Skin Paste for the Use of Ostomists.*

Avviż. Nru. MST 520/07. *Disposable Veress Needle.*

Avviż. Nru. MST 521/07. *Belts for use with ostomy pouches.*

Avviż. Nru. MST 522/07. *Ethilon W797.*

Avviż. Nru. MST 523/07. *Ethibond W6977.*

Avviż. Nru. MST 524/07. *Sterile Intravenous Cannula G16 x 5.1cm.*

Avviż. Nru. MST 525/07. *Urine Leg Bags 750ml.*

Avviż. Nru. MST 526/07. *Cusa Standard Tip Curved Extended.*

Avviż. Nru. MST 527/07. *Ethibond W 4B77.*

Avviż. Nru. MST 528/07. *Consumables for Drager Ventilator.*

Avviż. Nru. EXMST 066/07. *Amoxycillin 500mg Injections.*

Avviż. Nru. EXMST 803/06. *Vitamin A and D Capsules.*

Avviż. Nru. EXMST 851/06. *Mupirocin Intranasal Ointment.*

Avviż. Nru. EXMST 809/06. *Kaolin Poutice.*

Avviż. Nru. EXMST 084/07. *Fluconazole 50mg/5ml oral suspension.*

Avviż. Nru. EXMST 18/07. *Loperamide Hydrochloride 2mg capsules.*

Avviż. Nru. EXMST 013/07. *Bupivacaine Hydrochloride 0.25% Injections.*

Avviż. Nru. EXMST 014/07. *Varicella Zoster Immunoglobulin.*

Avviż. Nru. EXMST 065/07. *Sucralfate 1g tablets.*

Avviż. Nru. EXMST 117/07. *Omeprazole 40mg powder for infusion or injection.*

Avviż. Nru. EXMST 242/07. *Oximeter Patient Cable.*

Avviż. Nru. EXMST 286/07. *Mepacrine Hydrochloride 100mg.*

Avviż. Nru. EXMST 085/07. *Ketoconazole 200mg tablets.*

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-13 ta' Lulju, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 13th August, 2007, for the supply of:-

Advt. No. MST 517/07. Multivitamin Preparation.

Advt. No. MST 518/07. Protective Paste For Use Around Stomas.

Advt. No. MST 519/07. Skin Paste for the Use of Ostomists.

Advt. No. MST 520/07. Disposable Veress Needle.

Advt. No. MST 521/07. Belts for use with ostomy pouches.

Advt. No. MST 522/07. Ethilon W797.

Advt. No. MST 523/07. Ethibond W6977.

Advt. No. MST 524/07. Sterile Intravenous Cannula G16 x 5.1cm.

Advt. No. MST 525/07. Urine Leg Bags 750ml.

Advt. No. MST 526/07. Cusa Standard Tip Curved Extended.

Advt. No. MST 527/07. Ethibond W 4B77.

Advt. No. MST 528/07. Consumables for Drager Ventilator.

Advt. No. EXMST 066/07. Amoxycillin 500mg Injections.

Advt. No. EXMST 803/06. Vitamin A and D Capsules.

Advt. No. EXMST 851/06. Mupirocin Intranasal Ointment.

Advt. No. EXMST 809/06. Kaolin Poutice.

Advt. No. EXMST 084/07. Fluconazole 50mg/5ml oral suspension.

Advt. No. EXMST 18/07. Loperamide Hydrochloride 2mg capsules.

Advt. No. EXMST 013/07. Bupivacaine Hydrochloride 0.25% Injections.

Advt. No. EXMST 014/07. Varicella Zoster Immunoglobulin.

Advt. No. EXMST 065/07. Sucralfate 1g tablets.

Advt. No. EXMST 117/07. Omeprazole 40mg powder for infusion or injection.

Advt. No. EXMST 242/07. Oximeter Patient Cable.

Advt. No. EXMST 286/07. Mepacrine Hydrochloride 100mg.

Advt. No. EXMST 085/07. Ketoconazole 200mg tablets.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

13th July, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-2 ta' Awissu, 2007, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0544. *Suction Polyp Traps*.
Kwot. Nru. E0545. *Drager Evita Ventilator Consumables*.
Kwot. Nru. E0546. *Sterile perforator/spike with female luer lock*.
Kwot. Nru. E0547. *Epistat Nasal Catheter.*
Kwot. Nru. E0548. *Paulik harness*.
Kwot. Nru. E0549. *Stack Finger Splints*.
Kwot. Nru. E0550. *Thermal Probes for Semm Congulator.*
Kwot. Nru. E0551. *Mallable Probes*.
Kwot. Nru. E0552. *Goosen Punch Tips*.
Kwot. Nru. E0553. *Baron's Loading Units*.
Kwot. Nru. E0554. *Scalpel Handle - Long*.
Kwot. Nru. E0555. *Baby Mixter.*
Kwot. Nru. E0556. *Babcock Grasper.*
Kwot. Nru. E0557. *Disp. Paediatric Mapelson C Circuits, 1 litre, 3m long*.
Kwot. Nru. E0558. *Kits for Differentiating of Staphylococcus Aureus*.
Kwot. Nru. E0559. *Carbon dioxide Fyrite Fluid*.
Kwot. Nru. E0560. *Bacillus Stearothermophilus Spore Strips*.
Kwot. Nru. E0561. *Two Cone tapered symetric connectors, 10-13/10-13mm*.
Kwot. Nru. E0562. *Two Cone tapered symetric connectors, 7-10 / 7-10*.
Kwot. Nru. E0563. *Cellose Transparent Strips*.
Kwot. Nru. E0564. *Pro-get bite wafers*.
Kwot. Nru. E0565. *6FR angled Wire Loop Retrievers*.
Kwot. Nru. E0566. *Stylets (Inove Balloon Accessory)*.
Kwot. Nru. E0567. *Scalpel Handles No 7*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-13 ta' Lulju, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 2nd August, 2007, for:-

Quot. No. E0544. Suction Polyp Traps.
Quot. No. E0545. Drager Evita Ventilator Consumables.
Quot. No. E0546. Sterile perforator/spike with female luer lock.
Quot. No. E0547. Epistat Nasal Catheter.
Quot. No. E0548. Paulik harness.
Quot. No. E0549. Stack Finger Splints.
Quot. No. E0550. Thermal Probes for Semm Congulator.
Quot. No. E0551. Mallable Probes.
Quot. No. E0552. Goosen Punch Tips.
Quot. No. E0553. Baron's Loading Units.
Quot. No. E0554. Scalpel Handle - Long.
Quot. No. E0555. Baby Mixter.
Quot. No. E0556. Babcock Grasper.
Quot. No. E0557. Disp. Paediatric Mapelson C Circuits, 1 litre, 3m long.
Quot. No. E0558. Kits for Differentiating of Staphylococcus Aureus.
Quot. No. E0559. Carbon dioxide Fyrite Fluid.
Quot. No. E0560. Bacillus Stearothermophilus Spore Strips.
Quot. No. E0561. Two Cone tapered symetric connectors, 10-13/10-13mm.
Quot. No. E0562. Two Cone tapered symetric connectors, 7-10 / 7-10.
Quot. No. E0563. Cellose Transparent Strips.
Quot. No. E0564. Pro-get bite wafers.
Quot. No. E0565. 6FR angled Wire Loop Retrievers.
Quot. No. E0566. Stylets (Inove Balloon Accessory).
Quot. No. E0567. Scalpel Handles No 7.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

13th July, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Lulju, 2007 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 2692. *Bevacizumab 100mg injections*.
Kwot. PFI Nru. 2693. *Domes and Belts to fit existing Femo-Stop II Compression Devices*.
Kwot. PFI Nru. 2694. *Handle Flexible*.
Kwot. PFI Nru. 2695. *Nephrostomy Catheters*.
Kwot. PFI Nru. 2696. *Flow Track Set for Vigilio Monitor.*
Kwot. PFI Nru. 2697. *Percutaneous Tracheostomy Sets*.
Kwot. PFI Nru. 2698. *Polyglactin (Vicryl) Suture 4/0 for Deramtology Department*.
Kwot. PFI Nru. 2699. *Support stockings elastic above knee Extra Large*.
Kwot. PFI Nru. 2700. *Tuohy needles G20 x 90mm*.
Kwot. PFI Nru. 2701. *Charnley Acetabular Cups*.
Kwot. PFI Nru. 2702. *Urinary Stents*.
Kwot. PFI Nru. 2703. *DHS Guide Pins*.
Kwot. PFI Nru. 2704. *Tetracycline HCL 250mg capsules*.
Kwot. PFI Nru. 2705. *Chlorpheniramine 10mg injections*.
Kwot. PFI Nru. 2706. *Ciprofloxacin 250mg Tablets*.
Kwot. PFI Nru. 2707. *Pesticide Reference Standard*.
Kwot. PFI Nru. 2708. *Syringes disposable luer lock 60cc*.
Kwot. PFI Nru. 2709. *L Buttress Plates*.
Kwot. PFI Nru. 2710. *Soft Wire Coils*.

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-13 ta' Lulju, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 20th July, 2007, for:-

Quot. PFI No. 2692. Bevacizumab 100mg injections.
Quot. PFI No. 2693. Domes and Belts to fit existing Femo-Stop II Compression Devices.
Quot. PFI No. 2694. Handle Flexible.
Quot. PFI No. 2695. Nephrostomy Catheters.
Quot. PFI No. 2696. Flow Track Set for Vigilio Monitor.
Quot. PFI No. 2697. Percutaneous Tracheostomy Sets.
Quot. PFI No. 2698. Polyglactin (Vicryl) Suture 4/0 for Deramtology Department.
Quot. PFI No. 2699. Support stockings elastic above knee Extra Large.
Quot. PFI No. 2700. Tuohy needles G20 x 90mm.
Quot. PFI No. 2701. Charnley Acetabular Cups.
Quot. PFI No. 2702. Urinary Stents.
Quot. PFI No. 2703. DHS Guide Pins.
Quot. PFI No. 2704. Tetracycline HCL 250mg capsules.
Quot. PFI No. 2705. Chlorpheniramine 10mg injections.
Quot. PFI No. 2706. Ciprofloxacin 250mg Tablets.
Quot. PFI No. 2707. Pesticide Reference Standard.
Quot. PFI No. 2708. Syringes disposable luer lock 60cc.
Quot. PFI No. 2709. L Buttress Plates.
Quot. PFI No. 2710. Soft Wire Coils.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

13th July, 2007

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Lulju, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 76-07. Provvista u tqegħid ta' madum tat-tip terrazzo għal fuq barra fl-Iskola Sekondarja Ġdida tas-Subien, Tal-Ħandaq, limiti ta' Ħal Qormi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 27th July, 2007, for:-

Advt. No. FTS 76-07. Supply and laying of terrazzo tiling for external use at the New Boys' Secondary School, Ħandaq, limits of Qormi.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-30 ta' Lulju, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 75-07. Provvista ta' dwal għal diversi skejjel f'Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Awissu, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 73-07. Provvista u twaħħil ta' aperturi ta' l-aluminju fl-Iskejjel Primarji ta' Birżebbuġa "A" u "B".

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Awissu, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 74-07. Provvista u twaħħil ta' aperturi ta' l-aluminju fl-Iskola Primarja tal-Birgu.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (€23.29) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Wieħed jista' jara ukoll id-dokumenti ta' l-offerta fuq il-*website* tal-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada: www.fts.com.mt

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2005 (A.L. 177 ta' l-2005) dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali).

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tlett ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), skond il-klawsola relevanti msemmija fir-Regolamenti ta' hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-13 ta' Lulju, 2007

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Monday, 30th July, 2007, for:-

Advt. No. FTS 75-07. Supply of luminaires for various schools in Malta.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 1st August, 2007, for:-

Advt. No. FTS 73-07. Supply and fixing of aluminium apertures at Birżebbugia Primary Schools "A" and "B".

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 3rd August, 2007, for:-

Advt. No. FTS 74-07. Supply and fixing of aluminium apertures at Vittoriosa Primary School.

A fee of Lm10 (€23.29) is to be effected on collection of the tender document.

Tender documents are available for review only on the Foundation for Tomorrow's Schools website: www.fts.com.mt.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2005 (L.N. 177 of 2005), the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders).

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the relevant clause mentioned in the above Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

13th July, 2007

KUNSILL LOKALI SIĠĠIEWI

Il-Kunsill Lokali Siġġiewi jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-30 ta' Lulju 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti tal-Kunsill jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. LCS40/07. Servizz ta' Perit fuq bażi ta' kuntratt.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. LCS39/07. Tindif u żgumbrar ta' nħawi asfaltati urbani u mhux urbani.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. LCS36/07. Provvista ta' għamara tat-toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. LCS37/07. Kisi mill-ġdid ta' toroq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. LCS38/07. Manutenzjoni u kostruzzjoni ta' bankini bl-użu tal-konkrit.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. LCS43/07. Provvista ta' materjal għall-kostruzzjoni ta' bankini.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 (€46.59) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinġabru mill-uffiċċju tal-Kunsill mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fid-data u l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża. Offerti kkonsenjati wara l-ħin stipulat ma jiġux ikkunsidrati.

It-13 ta' Lulju, 2007

SIĠĠIEWI LOCAL COUNCIL

The Siġġiewi Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Council's tender box up to noon of Monday, 30th July 2007, for:-

Advt. No. LCS40/07. Service of an Architect on contractual basis.

A fee of Lm15 (€34.94) is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. LCS39/07. Cleaning and clearing of surfaced urban and non urban areas.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. LCS36/07. Supply of street furniture.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. LCS37/07. Re-surfacing of roads.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. LCS38/07. Maintenance and construction of pavements using the concrete method.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. LCS43/07. Supply of material for the construction of pavements.

A fee of Lm20 (€46.59) is to be paid for each copy of tender document.

Tender documents may be collected from the Council's office from Monday to Friday between 8.30 a.m. and noon.

Tenders will be opened in public on the closing date and time.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous tender. Late tenders will not be accepted.

13th July, 2007

KUNSILL LOKALI ŻABBAR

Il-Kunsill Lokali Żabbar jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis is-16 ta' Awissu 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. Ref ZLC 2/2007. Servizz ta' knis ta' toroq u tindif ta' toroq urbani.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 (€34.94) għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan il-kuntratt huwa għal perjodu ta' sena, iżda, fid-diskrezzjoni tal-Kunsill, jista' jġedded il-kuntratt wara li tgħaddi l-ewwel sena għal sentejn oħra bl-istess rati u kundizzjonijiet.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu minn nhar it-Tnejn, is-16 ta' Lulju, 2007, u l-offerti li jkunu ntefgħu jinfetħu quddiem il-pubbliku.

Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mingħand is-Segretarju tal-Kunsill matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju. Il-Kunsill jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda wantaġġuża.

It-13 ta' Lulju, 2007

ŻABBAR LOCAL COUNCIL

The Żabbar Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Thursday, 16th August 2007, for:-

Advt. No. Ref ZLC 2/2007. Service of street sweeping and cleaning of urban roads.

A fee of Lm15 (€34.94) is to be paid for each copy of tender document.

This contract is for a period of one year, but, in the Council's discretion, may be renewed after the lapse of the first year for an additional two years on the same rates and conditions.

Tender documents may be obtained from Monday, 16th July, 2007, and the tenders deposited will be opened in the presence of the public.

Further information may be obtaned from the Council's Secretary during office hours. The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

13th July, 2007

KUNSILL LOKALI FLORIANA

Il-Kunsill Lokali Floriana jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Lulju 2007 jintlaqgħu kwotazzjonijiet għal xogħlijiet ta' *crete print* u tisbiħ ta' Xatt it-Tiben.

Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill, 15, Pjazza E.S. Tonna, Floriana, mingħajr ħlas

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-13 ta' Lulju, 2007

FLORIANA LOCAL COUNCIL

The Floriana Local Council notifies that:-

Quotations will be received up to noon of Friday, 20th July 2007 for upgrading works with crete print of Haywharf.

Quotation documents can be collected from the Council's offices, 15, Pjazza E.S. Tonna, Floriana, free of charge.

The Council reserves the right to refuse any quotation, even the most advantageous one.

13th July, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

Lista ta' persuni kkwalifikati biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinarji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Awissu, 2007, skond l-artikolu 606 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 9, Ediz. Riv.)

PRIM ĠURATI

Ambrogio John, General Manager, San Ġwann
Balzan Walter, Impjegat Ċivili, Ta' Xbiex
Brincat Bernard, Officer in Grade 9, San Ġwann
Cini Anthony, Technician, Gudja
Falzon John, Manager, Siggiewi
Galea Victor David, Mech. Fitter, Mellieħa
Sammut John, Bank Manager, Marsaskala
Schembri Alfred, Clerical Supervisor, Żabbar
Terribile Emanuel, Impjegat Ċivili, Sannat (Gozo)
Zammit Kevin, Negozjant, Sliema

ĠURATI ORDINARJI

Abela Fitzpatrick Joseph, Self-Employed, San Ġiljan
Abela neè Mallia M'Rose, Impjegata Ċivili, Qrendi
Attard Portughese neè Cassar Joanne, Part-time Clerk, Fgura
Baldacchino Anna (Anna Maria), Company Director, Swieqi
Barbara John, Subject Co-Ordinator, Mosta
Borda Fiona Elouise, Secretary, Tarxien
Briffa Stephanie, Clerk, Ħamrun
Buhagiar Brian, Technician, Fgura
Buhagiar Mary Jane, Clerk, Żabbar
Carabott Catherine, IT Instructor, Birżebbuġa
Chetcuti Johann, B.Ed (Hons), Naxxar
Chircop Susan, Veterinary Officer, Naxxar
Decelis Rosalie, Clerk, Paola

Reġistru tal-Qrati Superjuri, Valletta, illum, il-Ħamis, 5 ta' Lulju, 2007.

(Ft.) JOHN FARRUGIA
Għar-Reġistratur Qrati u Tribunali Kriminali

List of persons duly qualified and subject to serve as Foreman and Jurors in the Criminal Court during the month of August, 2007, in terms of section 606 of the Criminal Code (Cap. 9, Rev. Ed.)

Degabriele Anthony, Subject Co-Ordinator, Attard
Degabriele Joseph, Skilled Labourer, Żebbuġ
Degabriele Robert, Impjegat Ċivili, Naxxar
Farrugia Francis, Impjegat Ċivili, Fgura
Farrugia neè Theuma Josephine, Casual Typist, Paola
Farrugia Paul, Assistant Technical Officer, B'Kara
Fenech Mariella, Nurse, Naxxar
Fenech Maximillian C., Clerk BOV, Rabat
Giorgio Roberta, B. Accty (Hons), Swieqi
Grima Antonella, University Student, Msida
Laudi Esther, Clerk BOV, Mosta
Mallia Isabelle, Impjegat Ċivili, St. Venera
Mercieca George, Bank Clerk, Rabat (Gozo)
Micallef Elizabeth, Manager, B'Kara
Micallef Francis, Dockyard Emp., Marsaskala
Pace Liza, Clerk BOV, Qormi
Psaila neè Pavia Marvic, Clerk, Qormi
Psaila Suzanne Marie, BA, Marsaskala
Refalo Kevin, B Ed (Hons), Xagħra (Gozo)
Tonna Walter, BA (Rel Stud), Cospicua
Vinci Andrew, B Eng (Hons), Siġġiewi
Zammit Anthony, Tech. Off, San Pawl il-Baħar
Zammit Audrey, Accounts Clerk, Żurrieq
Zammit Carmel, Impjegat Ċivili, Sliema
Zammit Carmelo, Dip. Mangt, Attard
Zammit Edward, Impjegat Ċivili, Naxxar
Zammit Emanuel, Impjegat Ċivili, Għarb (Gozo)

Registry of the Superior Courts, Valletta, today, Thursday, 5th day of July, 2007.

(Sgd.) JOHN FARRUGIA
f/Registrar Courts and Criminal Tribunals

974

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-22 ta' Mejju 2007, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 964/06 AF, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Mario Micallef I.D. Card Numru 204185(M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C2833) vs Mario Micallef (I.D. Numru 204185(M), fl-24 ta' Ottubru 2006, ir-rikorrenti Bank of Valletta p.l.c., talbet il-konvenut jgħid għaliex m'għandiex din il-Qorti tilqa' t-talbiet tas-soċjetà attriċi li qiegħda hawn titlob li din il-Qorti;

1) Tiddikjara u tiddeċiedi illi seħħew waħda jew aktar mill-ġrajjiet imsemmija fil-kuntratt fuq imsemmi (u hawn esebit bħala Dokument 'A') partikolarment imma mhux esklussivament, billi Mario Micallef (a) naqas milli jħallas il-pagamenti dovuti lis-soċjetà mittenti kif stipulat fl-imsemmi kuntratt (b) kien inadempjenti f'obbligi oħra minnu assunti fl-istess kuntratt sopraindikat, u/jew (ċ) hemm bidliet materjali fiċ-ċirkostanzi ta' l-istess konvenut Mario Micallef li jipperikolaw jew jaffettwaw ħażin il-possibbiltà ta' ħlas lura ta' l-imsemmi debitu dovut lis-soċjetà attriċi, u

2) tikkundanna lil Mario Micallef iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' sitta u tletin elf, ħames mija u erbatax -il Lira Maltija u disgħa u tmenin ċenteżmu (Lm36,514.89) (€85,056.81) bilanċ għad-debitu fil-'Loan Accounts' ta' Mario Micallef mal-Bank of Valletta p.l.c. (Dok 'B' 'C' u 'D') flimkien ma' l-imgħax ulterjuri mill-10 ta' Ottubru 2006, sad-data ta' l-effettiv pagament;

Bl-ispejjeż kompriżi dawk ta' l-ittra uffiċjali datata 31 ta' Ottubru 2005 u tal-Mandat ta' Sekwestru li qed jiġi ppreżentat kontestwalment kontra l-konvenut li huwa inġunt minn issa sabiex jidher għas-subizzjoni.

Xhieda.

Elenku tad-Dokumenti Esebiti.

Soċjetà Attriċi: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Palace Square, Valletta.

Konvenut: Mario Micallef
90, Marsa Road,
Marsa.

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum 9 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 22nd May 2007, in the records of the Sworn Application number 964/06 AF, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Mario Micallef I.D. Card Number 204185(M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application, filed in the First Hall Civil Court, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Mario Micallef (I.D Number 204185(M) , on the 24th October 2006, the applicant Bank of Valletta p.l.c. asked the defendant to state why this Court should not uphold the demands of the plaintiff company, which is hereby asking this Court;

1) To declare and decide that there occurred one or more of the events mentioned in the contract above (and herein exehibited as Document 'A") particulary but not exclusively , as Mario Micallef (a) failed to pay the payments due to the interpellant company as stipulated in the said contract (b) failed in other obligations mentioned in the contract above indicated, and/or (C) there is a material change of circumstances of the same defendant Mario Micallef which endanger or badly effect the possibility of repayment of the said debt due to the plaintiff company, and

2) Condemn Mario Micallef to pay back the plaintiff company the sum of thirty six thousand five hundred and fourteen Maltese Liri and eighty nine cents (Lm36,514.89) (€85056.81) balance of debt in the 'Loan Accounts' of Mario Micallef , with the Bank of Valletta p.l.c. (Doc 'B' 'C' and 'D') together with further interest from the 10th October 2006, till the date of effective payment;

With costs, icluding those of the judicial letter dated 31st October 2005 and of the Garnishee Order, which is being filed at the same time against the defendant who is from now summoned so that a reference to his evidence be made.

Witnesses.

List of Documents exhibited.

Plaintiff Company: Bank of Valletta p.l.c. (C 2833)
1/5, Palace Square, Valletta.

Defendant: Mario Micallef
90, Marsa Road,
Marsa.

Registry of the Superior Courts, today 9th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

975

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Marzu 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali Nru 4099/06, fl-ismijiet Il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud vs Antonia Drago (I.D. 812145M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimata a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 24 ta' Novembru 2006

Lil Antonia Drago (I.D. 812145M) f'ismek personali u kif ukoll bħala direttriċi għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà Vision Centre Ltd. (C 19036).

Permezz tal-preżenti, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud jinterpellak ai termini ta' l-Artikolu 59 ta' l-Att XII ta' l-1994, sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att, tħallas l-ammont ta' ħdax-il elf u tlieta u disgħin Lira Maltin (Lm11,093) (€25,839.74) rappreżentanti ammont minnek dovut pro et noe, bħala Taxxa fuq il-Valur Miżjud skond l-istess Att.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skond l-imsemmi Att XII ta' l-1994 sad-data tal-pagament effettiv.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi u partikolarment, iżda mhux esklussivament, sabiex tirrendi eżegwibbli t-titolu eżekuttiv li għandu l-istess Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, kontra tiegħek permezz ta' l-Avviż li ntbagħat lilek.

Fin-nuqqas, il-mittenti javżak li se jgħaddi biex jeżegwixxi l-imsemmi titolu eżekuttiv li hu għandu fil-konfront tiegħek permezz tal-mandati opportuni.

Tant biex tagħraf timxi u tirregola ruħek.

Mittenti: Centre Point Building, Ta' Paris Road, Birkirkara.

Notifika: Intimata: 1) Graceland Court, Flat 6, Locker Street, Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 9 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 16th March 2007, in the records of the judicial letter number 4099/06, in the names Commissioner for Value Added Tax vs Antonia Drago (I.D. 812145M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 24th November 2006

To Antonia Drago (I.D. 812145M) in her own name as well as director in the name and in representation of the company Vision Centre Ltd (C 19036).

By the present, the Commissioner for Value Added Taxcalls upon you in terms of Article 59 of Act XII of 1994, so that within two (2) days from the service of this act, you pay the amount of eleven thousand and ninety three Maltese Liri (Lm11,093) (€25,839.74) representing amount due by you pro et noe, as Value Added Tax according to the same Act.

With costs and interest according to the said Act XII of 1994 till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law and particulary, but not exclusively, in order to render executable, the executive title which the same Commissioner for Value Added Tax, has against you by means of the Notice sent to you.

Failing which, the interpellant warns you that he shall pass to execute the said executive title he has against you by means of the opportune warrants.

So much you may know how to proceed and regulate yourselves.

Interpellant: Centre Point Building, Ta' Paris Road, Birkirkara.

Notify: Respondent : 1) Graceland Court, Flat 6, Locker Street, Sliema.

Registry of the Superior Courts, today 9th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

976

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fl-4 ta' April 2007, fl-atti ta' l-Ittra Uffiċjali Nru 445/07, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud vs Joseph Fenech Soler, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum 8 ta' Frar 2007

Lil Joseph Fenech Soler

Permezz tal-preżenti, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud jinterpellak ai termini ta' l-Artikolu 59 ta' l-Att XXIII ta' l-1998, sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att tħallas l-ammont ta' erbgħa u għoxrin elf, tmien mija u sebgħa u għoxrin Lira Maltija Lm24,827 (€57,831.35) rappreżentanti ammont dovut minnek bħala Taxxa fuq il-Valur Miżjud.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skond l-Att XXIII ta' l-1998 fuq imsemmi sad-data ta' l-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi u partikolarment, iżda mhux esklussivament, sabiex tirrendi eżegwibbli t-titolu eżekuttiv li għandu l-istess Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud kontra tiegħek permezz ta' l-Avviż li ntbagħat lilek.

Fin-nuqqas, il-mittenti javżak li se jgħaddi sabiex jeżegwixxi l-imsemmi t-titolu eżekuttiv li hu għandu kontra tiegħek permezz tal-mandati opportuni.

Tant sabiex tirregola ruhek u tagħraf timxi.

Mittenti: Centre Point Building, Triq Ta' Paris Birkirkara.

Notifika: Intimat: 18, Glen Eagles, Flat 2, Triq il-Ġogi, is-Swieqi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 9 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court, by means of a decree given on the 4th April 2007, in the records of the Judicial Letter No. 445/07, in the names Commissioner for Value Added Tax vs Joseph Fenech Soler, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the First Hall Civil Court

Today 8th February 2007.

To Joseph Fenech Soler

By the present, the Commissioner for Value Added Tax, calls upon you in terms of Article 50 of Act XXIII of 1998, so that within two days (2) from the service of this act, you pay the amount of twenty four thousand, eight hundred and twenty seven Malese Liri Lm24,827 (€57,831.35) representing amount due by you as Value Added Tax.

With costs and with interest according to Act XXIII of 1998 above mentioned till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law and particularly, but not exclusively, in order to render executable the said executive title which the same Commissioner for Value Added Tax, has against you by means of the Notice sent to you.

Failing which the interpellant, warns you that he shall pass to execute the executive title he has against you by means of the opportune warrants.

So much so that you may know how to regulate yourself and to proceed.

Interpellant: Centre Point Building, Ta' Paris Road, Birkirkara.

Notify: Respondent: 18, Glen Eagles, Flat 2, Ġogi Street, Swieqi.

Registry of the Superior Courts, today 9th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

977

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Ġunju 2007, in segwitu għar-Rikors ta' Anthony Vella, Rikors numru 399/2007, Raymond Farrugia, ġuvni, iben il-mejtin Michael u Maria Dolores neé Abdilla, imwieled Birżebbuġa u joqgħod Birżebbuġa, bil-karta ta' l-identità numru 158859(M) ġie interdett.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 11 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 28th June 2007, following an Application of Anthony Vella, Application number 399/2007, Raymond Farrugia, bachelor, son of the late Michael and Maria Dolores neé Abdilla, born in Birzebbugia and residing in Birżebbugia, having identity card number 158859 (M) was interdicted.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section), today 11th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

978

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Ġunju 2007, in segwitu għar-Rikors ta' Joseph Bezzina, Rikors Nru 727/2006, Antonia Bezzina, xebba, bint il-mejtin Angelo Bezzina u Carmela neé Cuschieri, imwielda u toqgħod Ħal Għargħur, bil-Karta ta' Identità Nru 823555(M) ġiet interdetta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 10 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 28th June 2007, following an Application of Joseph Bezzina, Application number 727/2006, Antonia Bezzina, unmarried daughter of Angelo Bezzina and Carmela neé Cuschieri, born and residing in Għargħur, having identity card number 823555(M) was interdicted.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 10th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

979

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Mejju 2007, fl-atti tar-Rikors Numru 959/04 GCD fl-ismijiet Edward Zammit et vs Direttur għall-Akkomodazzjoni, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Joseph Aquilina, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Rikors Numru 959/04 GCD, fl-ismijiet Edward Zammit u l-Perit Mannie Galea bħala amministraturi ta' l-eredità ta' Helen u Maria Carmela aħwa Grech vs Direttur għall-Akkomodazzjoni, ir-rikorrenti Edward Zammit et noe, espona bir-rispett:

Illi permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fid-9 ta' Novembru 2004 (Dok. A) l-esponenti ġew interpellati mill-intimat sabiex bħala sidien tal-fond numru 166, Triq San Gejtanu, il-Ħamrun, jirrikonoxxu bħala inkwilin tal-fond imsemmi lil Joseph Aquilina in forza ta' rekwiżizzjoni numru 43611 datata 8 ta' Diċembru 1992;

Illi l-fond in kwistjoni jinsab fi stat ħażin ta' manutenzjoni u riparazzjoni u sar xogħol li m'huwiex kopert mill-policies tal-MEPA. Minħabba f'hekk l-esponenti se jsofru hardship jekk jirrikonoxxu lil min qed jokkupa l-fond in kwistjoni;

Għaldaqstant l-esponenti jitolbu bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex għat-tenur tal-provvedimenti tal-Kap. 125 tal-Liġijiet ta' Malta tawtorizzahom ma jirrikonoxxux lil Joseph Aquilina bħala inkwilin tal-fond hawn fuq indikat.

Bl-ispejjeż u b'riserva għal kull azzjoni ta' danni.

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 11th May 2007, in the records of the Application Number 959/04 GCD in the names Edward Zammit et vs Director for Housing ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Joseph Aquilina, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court in the names Application Number 959/04 GCD, in the names Edward Zammit and Architect Mannie Galea as administrators of the inheritance of Helen and Maria Carmela sisters Grech vs Director for Housing, the applicant Edward Zammit et noe, pleaded with respect:

That by means of a judicial letter filed on the 9th November 2004 (Doc. A) the interpellants were called upon by the respondent so that as owners of the premises number 166, San Gejtanu Street, Ħamrun they acknowledge as lessee of the premises Joseph Aquilina, in virtue of a requisition number 43611 dated 8th December 1992;

That the premises in question is in a bad state of maintenance and reparation and work was carried out which is not covered by policies of MEPA. Due to this the interpellants shall suffer hardship if they acknowledge who is occupying the premises in question;

Thus the interpellants pray with respect so that this Honourable Court in terms of the provisions of Chapter 125 of the Laws of Malta, authorizes them not to acknowledge Joseph Aquilina, as lessee of the premises above indicated.

With costs and saving any action for damages.

Rikorrenti: 33, Imperia, Triq l-Istazzjon, Birkirkara BKR 12.

Intimati; 1. Direttur għall-Akkomodazzjoni Soċjali, Blokk C, Beltissebħ , Floriana.
2. Avukat Ġenerali, Il-Palazz, Valletta.

Permezz ta' Nota ta' Edward Zammit et, ippreżentata fl-10 ta' Jannar 2005, fl-atti tar-Rikors hawn fuq imsemmi 959/2004 GCD, Edward Zammit et vs Direttur għall-Akkomodazzjoni, l-interpellant espona bir-rispett;

1. Illi kien biss fis-7 ta' Jannar 2005 li l-avukat difensur tar-rikorrenti ġie notifikat bid-digriet tal-Qorti mogħti fl-10 ta' Diċembru 2004.

2. L-esponent qiegħed jippreżenta rapport imħejji mill-perit Mannie Galea (datat - 1 ta' Diċembru 2004) dwar il-fond meritu tal-kawża (Dok. B).

3. L-esponenti jitolbu li jiġi inkarigat perit tal-Qorti sabiex iżomm aċċess u jirrelata dwar il-kundizzjoni tal-fond u l-ħsarat li fih u spiża involuta biex issir tiswija. …Omissis…

4. L-esponenti jistqarru li m'għandhom l-ebda informazzjoni dwar minn min saru x-xogħlijiet mhux koperti bil-permess.

5. Bħala xhieda l-esponenti jridu jressqu lil:

Perit Mannie Galea (Affidavit) li ħejja r-rapport datat l-1 ta' Diċembru 2004...Omissis…

Rappreżentat tal-MEPA…Omissis…

Joseph Aquilina - dwar xogħlijiet li saru minnu fil-fond meritu tal-kawża u jekk għamilx applikazzjoni mal-MEPA, kemm ilu jokkupa l-post, x'manutenzjoni għamel fil-post.

Direttur għall-Akkomomodazzjoni – biex jixhdu dwar condition reports li setgħu saru mid-Dipartiment matul is-snin fuq il-kundizzjoni tal-fond u in subizzjoni.

Fl-aħħarnett l-esponent jiddikjaraw li sal-lum għadhom ma jafux x'inhi d-difiża tal-intimat għat-talba tagħhom u għalhekk qegħdin jirriżervaw id-dritt tagħhom li jitolbu li jressqu iktar xhieda u dokumenti skond il-każ.

Applicants: 33, Imperia, Old Railway Track, Birkirkara, BKR 12.

Respondents: 1. Director for Social Housing, Block C, Beltissebħ, Floriana.
2. Attorney General, The Palace, Valletta.

By means of a Note of Edward Zammit et, filed on the 10th January 2005, in the records of the Application above mentioned 959/2004 GCD, Edward Zammit et vs Director for Housing, the interpellant pleaded with respect;

1. That it was only on the 7th January 2005, that the defence lawyer of the applicants was notified with the decree of the Court given on the 10th Decmber 2004.

2. The interpellant is filing a report presented by architect Mannie Galea (Dated 1st December 2004) regarding the premises merit of the cause (Doc. B).

3. The interpellants ask that an Architect be appointed by the Court to hold access and relate regarding the condition of the premises and the damage it has and the expense involved for the repairs…Omissis…

4. The interpellants declare that they have no information regarding who carried out the works which were not covered by permission.

5. As witnesses the interpellants want to bring forward:

Architect Mannie Galea (Affidavit) who prepared the report dated 1st December 2004…Omissis…

Representative of the MEPA…Omissis…

Joseph Aquilina - regarding works carried out by him in the premises merit of the cause and whether he filed an application with MEPA, how long has he occupied the premises and what maintenance he carried out in the premises.

Director for Housing – to testify regarding condition reports which could have been made by the Department during the years regarding the condition of the premises and so that a reference to their evidence be made.

In the end the interpellants declare that till this day they do not know what is the defence of the respondent to their demand and thus are reserving their right to bring forward more evidence and documents according the case.

Qorti Ċivili Prim'Awla

Imħallef

L-Onor. Giannino Caruana Demajo, LL.D.

Rikors Numru 959/2004

Edward Zammit et

versus

Direttur għall-Akkomodazzjoni

Illum, it-Tlieta 11 ta' Jannar 2005.

Il-Qorti;

Reġgħet rat ir-rikors u l-atti relativi;

Tordna li l-atti kollha, flimkien ma' kopja tad-dokumenti kollha fil-proċess, ikunu notifikati lill-intimati u lil Joseph Aquilina, li għandhom iwieġbu fi żmien għoxrin jum min-notifika.

L-intimati għandhom ukoll fl-istess żmien:

1. b' nota jgħidu min huma, b'isimhom u mhux b'riferenza ġenerika, ix-xhieda li jridu jressqu…Omissis…

2. jgħidu liema mill-fatti esposti mir-rikorrenti jaqblu magħhom u liema fatti jikkontestaw; u

3. jesebixxu d-dokumenti kollha relativi għall-każ tagħhom…Omissis.

Kopja ta' dan id-digriet għandha tintbagħat minnufih lill-Avv. Anthony Ellul.

G. Caruana Demajo.
Giannino Caruana Demajo
Imħallef.

Notifika: 1. Joseph Aquilina
166, Triq San Gejtanu
Il-Ħamrun.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

Civil Court First Hall

Judge

Hon. Giannino Caruana Demajo LL.D.

Application Number 959/2004

Edward Zammit et

Versus

Director for Housing

Today, Tuesday 11th January 2005.

The Court;

Saw the application once again and the relative acts;

Orders that all the records, together with a copy of all the documents in the proceedings, are notified to the respondents and Joseph Aquilina, who are to reply within twenty days from service.

The respondents are also at the same time:

1. by a note to state by name and not with a generic reference, who the witnesses they want to bring forward are…Omissis…

2. state which are the facts exposed by the applicants with which they agree and which facts they contest; and

3. exehibit all the documents relative to their case,… Omissis.

Copy of this decree is to be immediately sent to Advocate Anthony Ellul.

G. Caruana Demajo
Giannino Caruana Demajo
Judge.

Notify: 1. Joseph Aquilina
166, Saint Gaejtan Street,
Hamrun

Registry of the Superior Courts, today 10th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

980

Ikun jaf kulħadd illi il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-13 ta' Marzu 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 4045/06 fl-ismijiet Kummissarju għat-Taxxa fuq Valur Miżjud vs CTB Ltd ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Illum, 21 ta' Novembru 2006

Lil CTB Ltd (C 20201) ta' 18, Triq il-Ħarrub, Marsaskala.

Bil-preżenti l-Kummissarju għat-Taxxa fuq Valur Miżjud jinterpellak ai fini u effetti ta'l-Att ta'l-1998 dwar Taxxa fuq Valur Miżjud sabiex fi żmien jumejn tħallsu s-somma ta' għoxrin elf, mitejn, sitta u tletin Lira Maltija Lm20,236 (€47,137.20) bħala Taxxa fuq il-Valur Miżjud;

Intom inoltre avżati li fin-nuqqas jittieħdu proċeduri ulterjuri kontrikom, inklużi l-ħruġ ta' mandati eżekuttivi opportuni skond il-liġi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax leġali sad-data tal-pagament effettiv.

Tant sabiex tirregola ruħek.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 10 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 13th March 2007, in the records of the judicial letter number 4045/06 in the names Commissioner for Value Added Tax vs CTB Ltd ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today, 21st November 2006

To CTB Ltd (C 20201) of 18, Ħarrub Street, Marsaskala.

By the present the Commissioner for Value Added Tax calls upon you for all intents and purposes of Act 1998 regarding Value Added Tax so that within two days you pay the sum of twenty thousand, two hundred and thirty six Maltese Liri Lm20,236 (€47,137.20) as Value Added Tax;

You are further advised that if you fail, further procedures will be taken against you, including the issue of the opportune executive warrants according to law.

With costs and legal interest till the date of effective payment.

So much so that you may know how to regulate yourself.

Registry of the Superior Courts, today 10th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

981

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) tat-3 ta' Ottubru 2005 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom plc (C22334)

Vs

Emanuel u Anna konjuġi Asciak (ID 604059M u 659151M)

Is-soċjetà kummerċjali Maltacom p.l.c. (C22334) ippreżentat rikors fit-2 ta' Mejju 2005 fejn talbet illi l-kawża fl-ismijiet fuq premessi (Avv Nru. 1563/98MM) li ġiet deċiża minn din il-Qorti fit-13 ta' Ottubru 1999, l-konvenuti

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 3rd October 2005, the publication of the following application which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom plc (C22334)

Vs

Emanuel and Anna spouses Asciak (ID 604059M and 659151M)

The commercial company Maltacom p.l.c (C22334) presented an application on the 2nd May 2005 whereby it asked that the claim in the names above mentioned (Not No. 1563/98MM) decided by the said Court on the 13th October

ġew kkundannati jħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u disgħa u tletin lira Maltija u sittin ċenteżmu Lm139.60 (€325.18), bl-imgħax u bl-ispejjeż;

Illi mill-imsemmija somma l-konvenuta ma ħallsu xejn u għalhekk baqgħalhom iħallsu s-sorte fuq indikat, oltre tlieta u sebgħin lira Maltija u ħamsin ċenteżmu Lm73.50 (€171.21) spejjeż u drittijiet professjonali skond taxxa annessa markata Dokument A kif ukoll wieħed u sittin lira Maltija u tnejn u erbgħin ċenteżmu Lm61.42 (€143.07) imgħax kalkolat bit-tmienja fil-mija (8%) fis-sena mid-data tas-sentenza sat-13 ta' April 2005, u għalhekk l-ammont dovut huwa ta' mitejn u erba u sebgħin lira Maltija u erbgħa u ħamsin ċenteżmu Lm274.54 (€639.51) salv kull imgħax ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames (5) snin u s-soċjetà esponenti għandha interess illi tipproċedi permezz tal-mandati opportuni sabiex tiġbor l-ammont lilha dovut.

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel riferenza għall-artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet indikati.

Rikorrenti: Spencer Hill, il-Marsa

Intimati: Emanuel u Anna Asciak, 188, Flat 3, Triq id-Dejqa, Valletta.

Fil-Qorti tal-Maġistrati ta' Malta

Maġistrat: Dr Michael Mallia

Maltacom plc

Vs

Emanuel u Anna konjugi Asciak

Il-Qorti,

Rat ir-rikors, tordna notifika lill-intimati b'erbat (4) ijiem żmien għall-risposta.

Illum, 4 ta' Mejju 2005.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 10 ta' Lulju 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

1999, the defendants was ordered to pay Maltacom plc the sum of one hundred and thirty nine Maltese liri and sixty cents Lm139.60 (€325.18), with interest and costs.

From the said sum the defendants did not pay anything, so they have to pay the amount due, also seventy three Maltese liri and fifty cents Lm73.50 (€171.21) expenses and professional fees as indicated in the annexed bill of cost marked Document A and also sixty one Maltese liri and forty two cents Lm61.42 (€143.07) interest calculated at eight percent (8%) per year from the date of the judgement till the 13th April 2005, and so the amount due is two hundred and seventy four Maltese liri and fifty four cents Lm274.54 (€639.51) saving any further interest till the effective payment.

From the date of the sentence more than five (5) years have passed and the applicant has an interest to proceed by means of the opportune warrants to gather the amount due to it.

Thus the applicant, whilst reference is made to article 258 et sequitur of the of the Code of Civil Procedure and Orginasation (Cap. 12) of the Laws of Malta, prays with respect to this Honorable Court that they be authorized to proceed with the opportune warrants to execute the judgement in the names above mentioned.

Plaintiff: Spencer Hill, Marsa.

Defendant: Emanuel and Anna Asciak, 188, Flat 3, Triq id-Dejqa, Valletta.

In the Court of Magistrates Malta

Magistrate Dr Michael Mallia

Maltacom plc

Vs

Emanuel and Anna spouses Asciak

The Court,

Saw the application, orders that the respondents be notified and has to file a reply within four days.

Today, 4th May 2005.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 10th July 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

982

Ikun jaf kulħadd illi il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Marzu 2007, fl-atti ta' l-Ittra Uffiċjali Nru 4492/06, fl-ismijiet George Camenzuli et vs Emanuel Fenech, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Emanuel Fenech, Springfield Flats, 10, Flat 1, Triq l-Għollieq Sta. Venera, fil-21 ta' Lulju 2006, George Camenzuli (ID 96357M), Emanuela sive Emma Camenzuli (ID 52134M) bħala mandatarja ta' bintha assenti Maria Camenzuli, flimkien ma' Isabelle Attard (ID 71666M) u Althea Camenzuli (ID 561062M) jagħmlu riferenza għall-lokazzjoni tal-fond ossia appartament numru wieħed (1), fi Springfield Flats, 10, Triq l-Għollieq, Sta Venera u jinterpellawk sabiex fi żmien ġimgħa mil-lum tħallashom l-arretrati ta' żewġ skadenzi ta' kera dovuta minnek lill-mittenti, u cioè l-kera dovuta fl-ammont ta' Lm200 (€465.87) għall-iskadenza Settembru 2005 sa Marzu 2006 u l-ammont ta' Lm200 (€465.87) għall-iskadenza Marzu 2006 sa Settembru 2006.

Fin-nuqqas, il-mittenti sejrin jipproċedu għall-iżgumbrament tiegħek mill-fond minħabba l-morożità tiegħek fil-ħlas.

Il-preżenti qiegħda tkun notifikata lilek għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi u a tenur ta' l-Artikolu 889 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Tant sabiex tagħraf timxi u tirreġola ruħek.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 10 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 28th March 2007, in the records of the Judicial Letter number 4492/06, in the names George Camenzuli et vs Emanuel Fenech, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By the present judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) against Emanuel Fenech, Springfield Flats, 10, Flat 1, Għollieq Street, Sta Venera, on the 21st July 2006, George Camenzuli (ID 96357M) Emanuela sive Emma Camenzuli (ID 52134M) as mandatary of her absent daughter Maria Camenzuli, together with Isabelle Attard (ID 71666M) and Althea Camenzuli (ID 561062M) refer to the lease of the premises or rather apartment number one (1), in Springield Flats, 10, Għollieq Street Sta Venera, and call upon you so that within a week from today you pay the arrears of two instalments of rent due by you to the interpellants and namely the rent due in the amount of Lm200 (€465.87) for the period September 2005 to March 2006 and the amount of Lm200 (€465.87) for the period March 2006 to September 2006.

Failing which, the interpellants shall proceed for your eviction from the premises due to your delay in payment.

The present is being notified to you for all intents and purposes of law in terms of Article 880 of Cap. 12 of the Laws of Malta.

So much so that you may know how to proceed and regulate yourself.

With costs.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 10 th July 2007.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

983

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Ġunju 2007, in segwitu għar-Rikors ta' Maria Grima, Rikors numru 308/2007, Carmela Grima, armla minn Giuseppe, bint il-mejtin Giuseppe Farrugia u Maria neé Bugeja, imwielda l-Qrendi u residenti ġewwa San Vincenz de Paule, Ħal Luqa, bil-karta ta' l-identità numru 333425(M) ġiet interdetta.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 11 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 28th June 2007, following an Application of Maria Grima, Application number 308/2007, Carmela Grima, widow of Giuseppe, daughter of the late Giuseppe Farrugia and Maria neé Bugeja, born in Qrendi and residing at Saint Vincent de Paule, Luqa, having identity card number 333425(M) was interdicted.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section), today 11th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

984

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Ġunju 2007, fl-atti taċ-Ċitazzjoni Numru 203/2003 GCD, fl-ismijiet Dr Anthony Gruppetta et versus San Salvatore Ltd illum magħquda mas-soċjetà Camcas Limited, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà konvenuta a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Dottor Anthony Gruppetta u martu Ingrid Gruppetta, ippreżentaw Ċitazzjoni fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fis-26 ta' Frar 2003, kontra San Salvatore Limited u b'digriet tad-9 ta' Marzu, 2006, il-kawża tkompliet f'isem ta' Camcas Limited, fejn talbu lis-soċjetà konvenuta inġunta għas-subizzjoni għaliex m'għandhiex din il-Qorti:

1) Tikkundanna lill-istess soċjetà konvenuta sabiex taddivjeni għall-pubblikazzjoni tal-kuntratt ta' bejgħ tal-garaxx de quo.

2) Tinnomina Nutar sabiex jippubblika l-istess kuntratt kif ukoll kuratur għal eventwali kontumaċja.

3) Tiddikjara lis-soċjetà konvenuta responsabbli għad-danni sofferti mill-atturi minħabba inadempjenza da parti tas-soċjetà konvenuta.

4) Tillikwida dawn id-danni jekk hemm bżonn bl-opera ta' periti nominandi.

5) Tikkundanna lis-soċjetà konvenuta tħallas lill-atturi s-somma hekk likwidata bl-imgħax legali mid-data tan-notifika ta' l-ittra uffiċjali tal-31 ta' Jannar 2003.

6) Tikkundanna lis-soċjetà konvenuta tirrifondi lill-atturi s-somma ta' Lm850 (€1,979.97) imħallsa fuq il-konvenju b'depożitu akkont tal-prezz bl-imgħax legali mill-4 ta' Settembru 2002.

Bl-ispejjeż inklużi dawk ta' l-ittra uffiċjali tal-31 ta' Jannar 2003, kontra s-soċjetà konvenuta inġunta għas-subizzjoni u b'riżerva għall-azzjoni tad-danni.

Xhieda.

Nota ta' Dokument.

Notifika: Camcas Ltd (C 11934)
"Giuliana", Lapsi Street,
St. Julian's.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 11 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRTANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 12th June 2007, in the records of the Writ of Summons Number 203/2003 GCD, in the names Dr. Anthony Gruppetta et versus San Salvatore Ltd today joined with the company Camcas Limited, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant company, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Dr. Anthony Gruppetta and his wife Ingrid Gruppetta, filed a Writ of Summons in the First Hall Civil Court , on the 26th February 2003, against San Salvatore Limited and by decree of the 9th March 2006, the cause was continued in the name of Camcas Limited, whereby they asked the defendant company summoned so that a reference to its evidence be made, why this Court should not:

1) Condemn the same defendant company to come forward to the publication of the contract of sale of the garage de quo.

2) Appoint a Notary to publish the same contract as well as a curator for the eventual defaulter.

3) Declare the defendant company responsible for the damages suffered by the plaintiffs due to default on the part of the defendant company.

4) Liquidate these damages if necessary by means of the appointment of referees.

5) Condemn the defendant company to pay the plaintiffs the sum so liquidated with legal interest from the date of service of the judicial letter of the 31st January 2003.

6) Condemn the defendant company to refund to the plaintiffs the sum of Lm850 (€1,979.97) paid on the preliminary agreement by means of deposit on account of the price with legal interest from the 4th September 2002.

With costs, including those of the judicial letter of the 31st January 2003, against the defendant company summoned so that a reference to its evidence be made and saving an action for damages.

Witnesses.

Note of Document.

Notify: Camcas Ltd (C11934)
"Giuliana", Lapsi Street,
St. Julian's.

Registry of the Superior Courts, today 11th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

985

IKUN jaf kulħadd illi b'diġriet tad-19 ta' April 2007, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili (Malta), din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12)

Illi b'rikors ippreżentat mill-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud, fis-6 ta' Frar, 2007, qed jintalab l-iżbank fl-ammonti ta' Lm896.63,0 (€2,088.59), Lm1,001.00,0 (€2,331.70), Lm192.67,0 (€448.80) rispettivament depożitati b'ċedola Nri 1413/06, 1423/06 u 15/07 minn APS Bank Ltd, Bank of Valletta, u HSBC Bank Malta li jappartjenu lil Jason u Josianne Degiorgio f'isimhom personali kif ukoll bħala diretturi għan-nom tas-soċjetà Café Operators Limited (C28644).

Registru tal- Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, illum il-11 ta' Lulju 2007.

CLAIRE SEVASTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 19th April 2007, given by the Civil Courts, First Hall (Malta), the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

That by an application filed by the Commissioner of Value Added Tax on the 6th February, 2007, is asking for the withdrawal of the amount of Lm896.63,0 (€2,088.59), Lm1,001.00,0 (€2,331.70), Lm192.67,0 (€448.80) deposited by Schedule of Deposit number 1413/06, 1423/06 u 15/07, lodged by APS Bank Ltd, Bank of Valletta, u HSBC Bank Malta and appertaining to Jason u Josianne Degiorgio on their own behalf as directors and as the representatives of the company Café Operators Limited (C28644).

Registry of the Civil Courts, First Hall, (Malta), today the 11th day of July 2007.

CLAIRE SEVASTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

986

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-8 ta' Novembru 2006, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 3219/06, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud vs Cleanwell Services Ltd, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimati a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili

Illum, 6 ta' Ottubru 2006.

Lil: 1. Cleanwell Services Ltd (C 19323)
2. Charles Lebrun (ID 447452M)

Permezz tal-preżenti, il-Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud ta' Centre Point Building, Ta' Paris Road, Birkirkara, jinterpellakom ai termini ta' l-Art. 59 ta' l-Att XII ta' l-1994, sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att, tħallsu l-ammont ta' sebat elef erba' mija wieħed u tmenin lira Maltija Lm7,481.00 (€17,426.04) rappreżentanti ammont dovut minnkom skond l-istess Att.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skond dak l-Att sad-data ta' l-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi u partikolarment iżda mhux esklussivament, sabiex tirrendi eżegwibbli t-titolu eżekuttiv li għandu l-istess Kummissarju tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud kontra tagħkom permezz ta' l-aħħar avviż li ntbagħat għall-ħlas.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 8th November 2006, in the records of the judicial letter number 3219/06, in the names Commissioner for Value Added Tax vs Cleanwell Services Ltd, ordered the following publication for the purpose of service of the defendants in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the First Hall Civil Court

Today, 6th October 2006

To: 1. Cleanwell Services Ltd (C 19323)
2. Charles Lebrun (ID 447452M)

By the present, the Commissioner for Value Added Tax of Centre Point Building, Ta' Paris Road, Birkirkara, calls upon you in terms of Art. 59 of Act XII of 1994, so that within two (2) days from the service of this act, you pay the amount of seven thousand four hundred and eighty one Maltese liri Lm7,481.00 (€17,426.04) representing amount due by you according to the same Act.

With costs and interest according to that Act till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law and particularly, but not exclusively, in order to render executable the executive title which the same Commissioner for Value Added Tax, has against you by means of the last notice sent for payment.

Fin-nuqqas, il-mittenti javżakom li se jgħaddi sabiex jeżegwixxi l-imsemmi titolu eżekuttiv li hu għandu kontra tagħkom permezz tal-mandati opportuni.

Tant biex tirregolaw ruħkom u tagħrfu timxu.

Notifika: 1. Laura, Flat 3, Vjal il-Qalbiena Mostin, il-Mosta.
2. Laura, Flat 3, Vjal il-Qalbiena Mostin, il-Mosta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 11 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Failing which, the interpellant, warns you that he shall pass to execute the said executive title he has against you by means of the opportune warrants.

So much so that you may know how to regulate yourselves and to proceed.

Notify: 1. Laura, Flat 3, Vjal il-Qalbiena Mostin, Mosta.
2. Laura, Flat 3, Vjal il-Qalbiena Mostin, Mosta.

Registry of the Superior Courts, today 11th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

987

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Mejju 2007, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Valerie Scicluna (869936M) bħala prokuratriċi ta' l-assenti Anthony Vella (K 1931273) ta' 1, Jolevaton, Fekruna Street, St Paul's Bay, ippreżentat rikors fis-17 ta' Awissu 2006, fejn talbet lill-Qorti sabiex Hamed Mohammed (474192M) u martu Rita Mohammed (57772M) ta' Consul Flats, Flat 3, 56, Victory Street, Gżira jikkawtelaw il-kreditu hawn taħt imsemmi kontra l-intimati, u tordna l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni kontra l-intimati sabiex jinżammu milli jbiegħu, ineħħu, jittrasferixxu jew jiddisponu inter vivos sew b'titolu oneruż jew gratwit xi proprjetà u b'mod partikolari l-appartament numru 3, formanti parti minn blokk ta' appartamenti li esternament iġib in-numru 56 u l-isem Consul Flats ġo Victory Street, il-Gżira u dan billi l-intimati huma debituri tar-rikorrenti kif deskritt fil-proċeduri pendenti quddiem din l-Onorabbli Qorti fl-ismijiet premessi u li jġibu n-numru Avviż 228/06 appuntat għas-smigħ fid-9 ta' Ottubru 2006 għar-raġunijiet indikati fir-rikors.

Kreditu kumpens għall-okkupazzjoni mingħajr titolu u danni fil-fond 'Tony', Trejqa d'Argens, il-Gżira kif spjegat jeċċedi l-erbat elef lira Maltija Lm4,000 (€9,317.49);

Titolu mandat kawtelatorju għab-bażi tat-talba li saret mir-rikorrenti fl-Avviż Numru 228/06 fl-ismijiet premessi;

Ir-rikors (249/06GG) huwa differit għall-10 ta' Ottubru 2007 fil-11.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Lulju 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 16th May 2007, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Valerie Scicluna (869936M) as mandatory of the absent Anthony Vella (K 1931273) of 1, Jolevaton, Fekruna Street, St Paul's Bay, filed an application on the 17th August 2006 whereby they asked the Court so that Hamed Mohammed (474192M) and his wife Rita Mohammed (57772M) of Consul Flats, Flat 3, 56, Victory Street, Gżira in order to secure the credit mentioned here under mentioned against the respondents and order the issuing of a warrant of prohibitory injunction against the respondents so that they be withheld from selling, alienating, transfer or disposing inter vivos both by onerous or gratuitous title any property, particularly the apartment number 3, forming part of a block of apartments externally numbered 56, with the name Consul Flats in Victory Street, Gżira and this is because the respondents are in debt with the applicants as described in the procedures pending in front of this Honorable Court in the names premised that has the number Claim 228/06 and was appointed for hearing for the 9th October 2006 for the reasons indicated in the application.

Credit compensation for the occupation without any title and damages of the premises 'Tony', Trejqa d'Argens, Gżira as described exceeds four thousand Maltese liri Lm4,000 (€9,317.49);

Title precautionary warrant an the basis of the claim made by the applicant in the Claim Number 228/06 in the names premised;

The application (Claim Number 249/06GG) is put off on the 10th October 2007 at 11.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 11th July 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

988

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fis-6 ta' Lulju 2007, l-Avukat Dottor Joseph Brincat, LL.D., f'isem Morgan Ehi Egbomon, detentur ta' passaport Niġerjan bin-numru A1170950 maħruġ fit-2 ta' Novembru 2001, ġie awtorizzat jieħu s-somma ta' ħamest elef Euro (€5,000) mingħand ir-Reġistratur tal-Qorti:

L-istess Qorti awtorizzat dan l-iżbank għaliex ikkunsidrat li t-talba kellha sitwazzjoni ta' natura parikolari.

Is-somma ta' €5,000 kienet soġġetta għal Ordni tal-Qorti fejn l-assi kollha mobbli jew immobbli ta' Morgan Ehi Egbomon kienu pprojbiti milli jiġu ttrasferiti lil terzi persuni u kienu sekwestrati. Din l-Ordni kienet ġiet debitament pubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-15 ta' Ġunju 2007.

Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta), illum 10 ta' Lulju 2007

PAUL MIRUZZI
Reġistratur, Qrati u Tribunali Kriminali (Malta)

It is hereby notified that by a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry on the 6 July 2007, Dr Joseph Brincat, LL.D., on behalf of Morgan Ehi Egbomon, holder of Nigerian Passport bearing number A1170950, issued on the 2 November 2001, was authorized to withdraw the sum of five thousand Euros (€5,000) from the Registrar of Courts:

The same Court authorized this withdrawal as it considered the request to have a situation of a particular nature.

The sum of €5,000 was subject to a Court Order whereby Mr. Morgan Ehi Egbomon's assets whether moveable or immoveable were prohibited from being transferred and thus seized and this order was duly published in the Malta Government Gazette on the 15 June 2007.

Registry of the Courts of Criminal Jurisdiction (Malta), today, 10 July 2007

PAUL MIRUZZI
Registrar, Criminal Courts and Tribunals

989

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Novembru 2006, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 5301/06, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Ellul Tony (ID 545261M) u Ellul Josette (ID 108165M) ordnat is-segwenti pubblikazzkjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Tony Ellul, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fis-7 ta' Awissu 2006, lil: Ellul Tony (ID 545261M) u Ellul Josette (ID 108165M) 38, Diego, Flat No. 1, Triq l-Arzell, Marsaskala (Notifika kull wieħed), is-soċjetà HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) li fih ġie amalgamat HSBC Home Loan (Malta) ġa Lohombus Bank Ltd u qabel Lohombus Corporation Ltd, ta' 116, Archbishop Street, Valletta, ġġib a formali konjizzjoni tagħkom il-fatt li intom tinsabu moruż fil-pagamenti ta' self lilkom mogħti, in forza ta' kuntratt fl-atti tan-Nutar Dr. Carmel Mangion, datat 17 ta' Ġunju 1992, fl-ammont ta' tmien mija disgħa u sebgħin Lira Maltija u tnejn u erbgħin ċenteżmu Lm879.42 (€2,048.50).

Ai termini ta' l-istess kuntratt intom titilfu l-benefiċċju tat-terminu mogħti lilkom u issir dovut l-bilanċ intier ta' ħamest elef, tmien mija erbgħa u ħamsin Lira Maltija u wieħed u disgħin ċenteżmu Lm5,854.91 (€13,638.27), oltre l-imgħaxijiet jekk ma ġġibux il-pagamenti arretrati in regola fi żmien ħmistax (15)-il ġurnata mid-data tan-notifika ta' din l-ittra.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 14th November 2006, in the records of the judicial letter number 5301/06, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Ellul Tony (ID 545261M) and Ellul Josette (ID 108165M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Tony Ellul, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates (Malta) on the 7th August 2006, against: Ellul Tony (ID 545261M) and Ellul Josette (ID 108165M) 38, Diego, Flat No. 1, Arzell Street, Marsaskala (Separate Service) the company HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) in which there was amalgamated HSBC Home Loan (Malta) previously Lohombus Bank Ltd and previously Lohombus Corporation Ltd, of 116, Archbishop Street, Valletta, brings to your formal notice the fact that you are in delay in the payment of loans given to you, in virtue of a contract in the records of Notary Dr. Carmel Mangion, dated 17th June 1992, in the amount of eight hundred and seventy nine Maltese Liri and forty two cents Lm879.42 (€2,048.50).

In terms of the same contract you lose the benefit of time given to you and the entire balance of five thousand eight hundred and fifty four Maltese Liri and ninety one cents Lm5,854.91 (€13,638.27), besides interest if you do not bring the arrears up-to-date within fifteen (15) days from the date of service of this letter.

Din l-ittra sservi wkoll biex tinterrompi l-preskrizzjoni u għalhekk hija rikjesta mil-liġi ai termini ta' l-Artikolu 2128 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta).

Tant biex tagħrfu tirregolaw ruħkom.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

This letter serves also to interrupt prescription and in thus required by law in terms of Article 2128 of the Civil Code (Chapter 16 of the Laws of Malta).

So much so that you may know how to regulate yourselves.

With costs.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 11th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

990

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Marzu 2007, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 508/07, fl-ismijiet Mary Fox vs Ġuza Caruana, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimata, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum, 26 ta' Jannar 2007

Lil Ġuza Caruana

B'din l-ittra uffiċjali Mary Fox li ngħatat il-beneficċju tal-Għajnuna Leġali tinterpellak sabiex immedjatament troddilha lura l-oġġetti msemmija fil-lista hawn mehmuża, proprjetà tagħha u li inti qed tirrifjuta li tgħaddilha;

Jekk tonqos tagħmel dan il-mittenti ma jibqgħalhiex triq oħra ħlief li tieħu aktar passi kontra tiegħek bil-Qorti;

Bl-ispejjeż magħduda dawk ta' l-ittra bonarja tat-13 ta' Novembru 2006.

Notifika: 13, Triq l-Għasir, Żebbuġ.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 11 ta' Lulju 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 28th March 2007, in the records of the judicial letter number 508/07, in the names Mary Fox vs Ġuza Caruana, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today, 26th January 2007.

To Ġuza Caruana

By this judicial letter Mary Fox who was admitted to the benefit of Legal Aid calls upon you so that immediately you refund her the objects mentioned in the list hereby attached, being her property and which you are refusing to pass;

If you fail to do this the interpellant shall have no alternative but to proceed in Court against you;

With costs, including those of the interpellatory letter of the 13th November 2006.

Service: 13, l-Għasir Street, Żebbuġ.

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 11th July 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

L-ammonti bl-ewro huma bbażati fuq ir-rata ta' €1=Lm0.429300 u huma għal użu ta' informazzjoni biss
Values displayed in euro are based on the rate of €1=Lm0.429300 and are for information purposes only

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*